PUBLICACIÓN QUINCENAL DE INFORMACIÓN GENERAL DE **TIERRA ESTELLA**

AÑO XII
Del 28 de AGOSTO al 10 de SEPTIEMBRE de 2003

268

callemayor

Alcalde, la mejor gregaria del Tour

AUTOMÓVILES MARCO - Avda. Carlos VII, 29 - Tel.: 948 55 00 76 - Estella

LO QUE MÁS SE LLEVA EN NAVARRA.

¡Ven a Automóviles Marco a ver el coche más vendido en Navarra!

Un récord como éste sólo se gana con esfuerzo. El 307 lo ostenta por la elegancia de sus líneas, por ser absolutamente fiable, por la amplitud de su espacio, su visibilidad, por poseer el más completo equipamiento de confort y seguridad...

Si no quieres quedarte atrás, te esperamos en Automóviles Marco.

307

Según datos de la DGT sobre matriculaciones de particulares en el periodo de Enero a Mayo.

PEUGEOT

Tiendas Confort
Especialistas en su cocina

VALEW

MOBILIARIO DE COCINA
BAÑO Y ELECTRODOMESTICOS
ARMARIOS EMPOTRADOS
MESAS Y SILLAS

ANIVERSARIO
20
AÑOS

dando vida a tu hogar

Polígono Merkatondoa 20
(frente al campo de fútbol)
Tel. y Fax. 948 54 61 16
ESTELLA (Navarra)

PUBLICACIÓN QUINCENAL DE INFORMACIÓN GENERAL DE **TIERRA ESTELLA**

Nº 268 / AÑO XII
Del 28 de agosto
al 10 de septiembre de 2003

268

publicaciones
callemayor

Dirección
C/ García El Restaurador, 10-2º D
31200 ESTELLA
NAVARRA

Teléfonos
948 55 44 22
948 55 34 59
Fax:
948 55 44 22
E-mail:
cm@callemayor.es

www.callemayor.es

Director
Andrés Alonso Benito
Redacción
Susana Pagola Fernández
Mª Puy Rodríguez Gómez
Fotografías
Raúl Vergarachea Garrués
Diseño y Maquetación
Departamento propio
Publicidad
Departamento propio
Departamento Internet
Eneko Erce
Impresión
Gráficas Lizarra S.L.

Calle Mayor es una revista abierta a todas las opiniones, pero no necesariamente se identifica con todas las de sus colaboradores y entrevistados

Depósito Legal
NA. 1071.- 1992

HORARIOS AUTOBUSES

"La Estellesa", S.A. 948 55 01 27
"Pinedo", S.A. (Vitoria) 945 25 89 07
Autobuses "Gurbindo" S.L. 948 52 31 13

A PAMPLONA:
-06:50 h. LABORABLES
-08:00 h. LABORABLES
-08:45 h. LABORABLES
-09:45 h. L-X-V
-11:00 h. DIARIO
-14:00 h. LABORABLES
-14:30 h. LABORABLES
-15:00 h. DIARIO
-17:30 h. DIARIO
-19:00 h. LABORABLES
-19:45 h. DOM. y FEST.
-20:00 h. DIARIO

A LOGROÑO
-08:30 h. LABORABLES
-10:15 h. DIARIO
-11:00 h. DIARIO
-12:45 h. L-V-S (directo)
-14:30 h. DIARIO
-17:30 h. DIARIO
-18:15 h. DIARIO
-20:00 h. DIARIO
-20:45 h. V-D-Festivos (directo)

A SAN SEBASTIÁN:
-08:45 h. DIARIO (por Beasain)
-11:00 h. L-V-S (por Leizarán)
-16:45 h.V-D-F (por Leizarán)
-17:00 h. DIARIO (por Beasain)
-19:45 h.V-D-F (por Leizarán)

A IRÚN
-08:15 h. DIARIO (por Leizarán)
-11:00 h. DIARIO (por Leizarán)
-19:45 h. DIARIO (por Leizarán)

A VITORIA
-08:30 h. LABORABLES
-13:10 h. S-D y FEST.
-16:15 h. DIARIO
-21:00 h. DOM. y FEST.

A ARRÓNIZ
-17:30 h. LABORABLES

A AGUILAR DE CODÉS
-18:00 h. VIERNES (hasta Aguilar)
L y X (hasta Acedo)

A MENDAVIA
-17:30 h. LABORABLES

A CALAHORRA/AZAGRA
-10:30 h. LABORABLES
-17:20 h. D y FESTIVOS
-17:30 h. LABORABLES

A SARTAGUDA
-12:30 h. LABORABLES
-17:30 h. DOM. y Fest.
-19:00 h. LABORABLES

A ZARAGOZA
-08:30 h. LABORABLES

Al HOSPITAL "J. García Orcoyen"
-07:50 h. DIARIO
-09:00 h. DIARIO
-10:00 h. DIARIO
-11:00 h. DIARIO
-12:00 h. DIARIO
-12:45 h. DIARIO
-16:45 h. DIARIO

A la RESIDENCIA Santo Domingo
Rcia.-Estella: 09:50 h.
Estella-Rcia.: 12:15 h.

*Concluidas las **fiestas de Estella**, es el momento de recoger momentos para el recuerdo. Una selección de fotografías comentadas recuerda día por día la semana festiva de la ciudad del Ega. El viernes, el cohete y la bajadica del Puy o del Agua; el sábado, la bajadica del Puy de las chicas; el domingo, la procesión en honor de San Andrés y la Virgen del Puy y la pañuelada de los chicos desde la escalinata de San Pedro; el lunes, la bombada; el martes, el día del niño, cuando la Corporación infantil gozó de mayor protagonismo; el miércoles, homenaje a los jubilados en la plaza de los Fueros y jotas; y el jueves, la abadejada.*

Junto a este repaso fotográfico, también se han seleccionado otros temas festivos para tratarlos en mayor profundidad. Son la abadejada, el concurso de ajoarriero prefiestas en la plaza Espoz y Mina o un reportaje que muestra la cara más sufrida de las fiestas: la de quienes tienen que trabajar estos días de vacaciones para la mayoría.

*Continuando con los programas festivos, Calle Mayor ofrece diversos actos de los diferentes pueblos de la merindad que han vestido de blanco y rojo durante esta quincena. De **Abárzuza**, la procesión; de **Allo**, el día de la Mujer; de **Villatuerta**, una iniciativa joven para recaudar dinero; de **Oteiza**, el cohete y, de **Los Arcos**, el encierro infantil con toros de mentira de la ganadería Severino Ortega.*

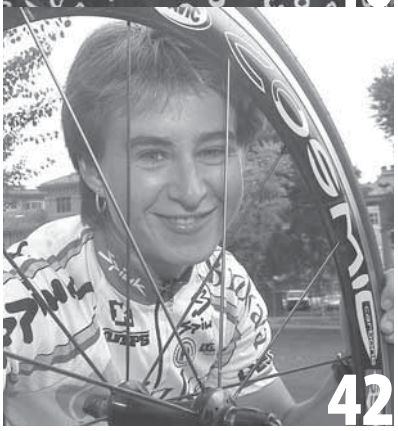
*En la sección de deportes, junto a la presentación de la nueva plantilla de la **S.D. Itxako**, y una competición del nuevo club de pádel de Ayegui, una entrevista a doble página ofrece las declaraciones de la elegida mejor gregaria del Tour femenino. La vecina de Arbeiza **Cristina Alcalde** junto a sus compañeras del equipo 'Bizkaya' ayudó a su líder, Somarriba, a llevar el maillot amarillo a París. De vuelta a casa, recuerda la experiencia vivida.*

¡Que lo disfrute!

04

26

40


42

LA ESTELLESA, S.A.
Líneas regulares, alquiler autobuses, excursiones nacionales e internacionales
Solicite presupuestos sin compromiso.
Tel. 948 32 65 09 y Fax: 948 32 65 18
Información horaria: Estación de Autobuses.
Paseo de la Coronación / ESTELLA • Tel.: 55 01 27
estellesa@infonegocio.com

RESUMEN DE Fiestas

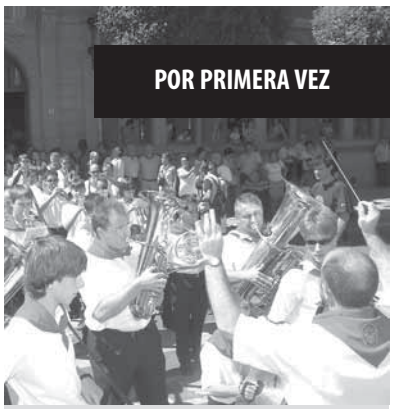
Viernes de Gigantes

Comienza la fiesta. La alcaldesa de Estella, la socialista María José Fernández, fue la encargada de lanzar el chupinazo que daba comienzo a las tan ansiadas fiestas de Estella. De nuevo, los aledaños del consistorio se llenaron de música y baile, una imagen que se repitió por las calles de la ciudad durante siete días.

Poco después, los estelleses pudieron disfrutar con la cucaña acuática, que en esta ocasión contó con la participación de las chicas. Un acto divertido, y pasado por agua, que se nutrió de más de treinta participantes.

A la tarde, se volvió a vivir la tradicional salida de la Comparsa de Gigantes y Cabezudos desde el Hospital Viejo donde los estelleses se visten de blanco y rojo. Otra cita obligada fueron las Solemnes Vísperas en la Basílica de Nuestra Señora del Puy, a la que siguió una Bajadica del Puy pasada por agua.

POR PRIMERA VEZ



La asociación de ex danzaris Francisco Beruete se sumó por primera vez a los actos del cohete. Su participación contó un momento muy emotivo cuando la entidad brindó un homenaje a Manuel Montero López, gaitero estellés que falleció hace tres años.

UN COHETE EN COMPAÑÍA

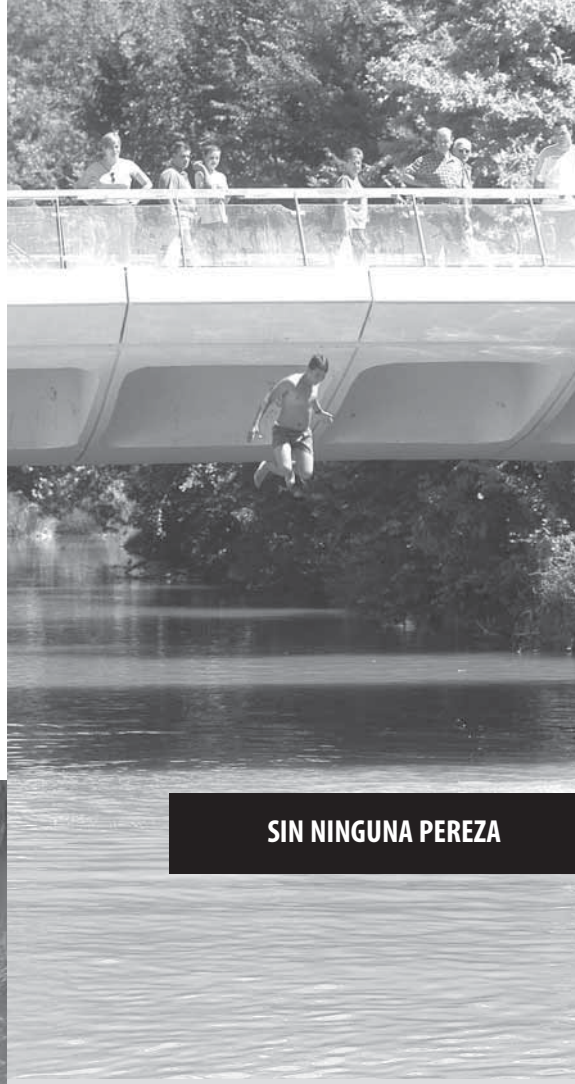
María José Fernández, alcaldesa de la ciudad del Ega, fue la encargada de prender la mecha del cohete que dio comienzo a las fiestas de Estella, pero necesito la ayuda de un pequeño soplo del funcionario encargado de la traca, Miguel Ángel Asarta. Además la socialista compartió este momento con su compañero de grupo Peter Neumann, que por su condición de minusválido pudo reivindicar unas fiestas abiertas a todos.

MÚSICA Y DANZA

Un tandem perfecto música y baile. Con las albarcas preparadas y los instrumentos afinados, los grupos de danzas y los músicos (Rondallas, bandas, gaiteros) resisten siete días de pleno trabajo. Como dice la canción: estellicas de temple sin igual...

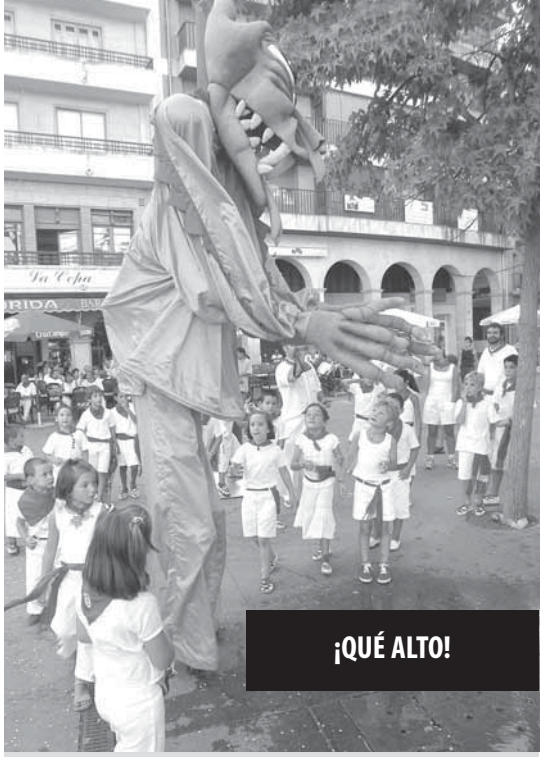
CON ARMONÍA

En la plaza de San Martín, organizado por la peña San Andrés, las personas que se acercaron pudieron disfrutar con las piezas que cantaron el grupo de jotas 'Armonía Navarra'.



SIN NINGUNA PEREZA

Las altas temperaturas que marcaban los termómetros fueron apaciguadas en la cucaña, que dobló la participación del año pasado. El tronco siempre es complicado de salvar hasta el final pero en esta ocasión parecía que a nadie le importaba caer al agua.



¡QUÉ ALTO!

Los más pequeños rodearon a este personaje verde. Ni su gran altura, ni su color, ni los dientes... pasaron inadvertidos para los niños que disfrutaron con esta actuación en la plaza de los Fueros.

SIN NINGÚN MIEDO

La salida de gigantes y cabezudos es un momento muy esperado por los niños, pero también por los adultos. Imágenes para el recuerdo, en las que aparece el encuentro que los pequeños tienen con estos personajes. En este caso, sin ningún miedo, se saludan dos amigos.

DESDE EL BALCÓN

Un balcón es un lugar privilegiado para ver los gigantes y cabezudos en su primera salida acompañados por los niños. La comparsa estrenó el vals Nagusia, diseñado especialmente para las calles estrechas.

¡MÁS AGUA!

Los vecinos de la calle Valdeallín no dudan en cumplir los deseos de los jóvenes que retrasan el paso de la comitiva oficial del Ayuntamiento en la Bajadica del Puy. Y así es: "Agua, agua, más agua por favor".

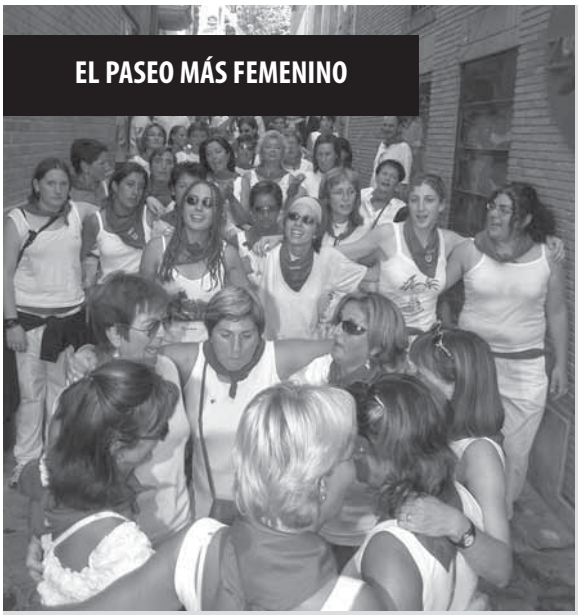
POR FIN EN EL AYUNTAMIENTO

El ritmo de la Corporación en la Bajadica del Puy hacia el ayuntamiento lo pusieron los más jóvenes que pidieron agua durante el recorrido. Más de una hora después, con momentos muy divertidos, por fin se encontraban en el consistorio.

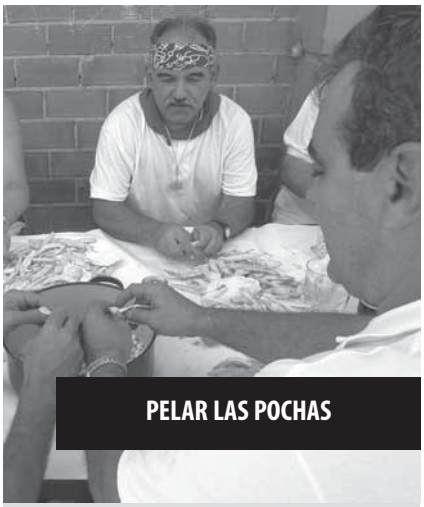
Sábado
Bajadica de las chicas

La bajadica de las chicas centra el segundo día de fiestas de Estella. La calle Valdeallín, el Puy y la calleja de los Gaiteros se convierten en un río en blanco y rojo, nutrido única y exclusivamente por mujeres. El sábado es también el día del primer encierro, y de la gran corrida de toros. En esta ocasión, el cartel lo compartieron Jesulín de Ubrique, Fran Rivera Ordóñez y César Jiménez, con toros de la ganadería de Martelilla, de Jerez de la Frontera (Cádiz).

EL PASEO MÁS FEMENINO

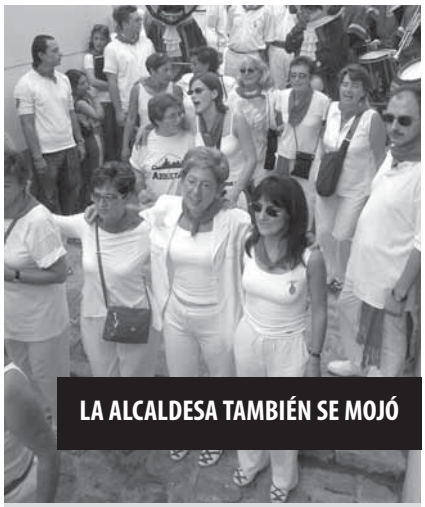


Pocas veces al año Estella reúne a tantas mujeres. Sin duda alguna es la bajadica de las chicas el acto más femenino de las fiestas. De todas las edades, niñas, jóvenes y mayores participan bailando y tarareando las canciones de la banda. En una de las fotos, un grupo paraliza el transcurso de la bajadica con un baile en corro. Como se ve en otra de las imágenes, los abanicos se hicieron este año tan imprescindibles como el pañuelo y la faja debido a las altas temperaturas que se vivieron esos días.



PELAR LAS POCHAS

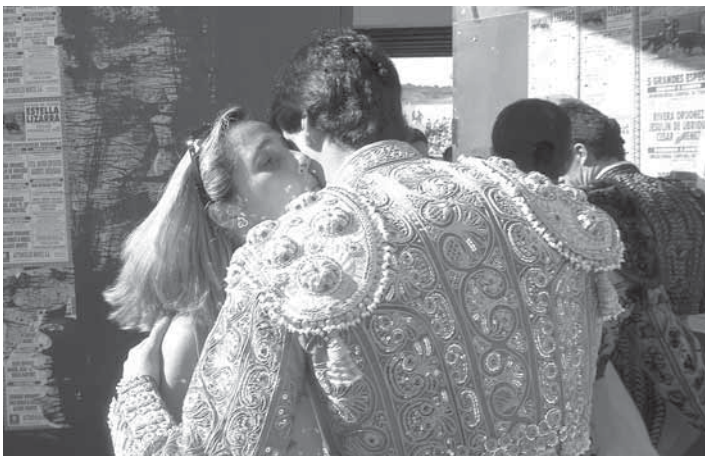
Cenar en cuadrilla requiere preparativos.
Frente a una mesa, el grupo de la foto pela las pochas con las que preparar después el rico plato navarro en la segunda comida de las fiestas.



LA ALCALDESA TAMBIÉN SE MOJÓ

La Corporación municipal también está obligada a mojarse en la bajadica del Puy o del Agua, después de las Vísperas. En la foto, la alcaldesa María José Fernández y la edil socialista de Deportes, Maite Garrido, bailan en la calle Valdeallín.

UN CERCANO RECIBIMIENTO



Los estelleses quisieron ejercer de atentos anfitriones cuando llegaron los toreros a la plaza antes de la corrida. Como muestran las fotos, Jesulín de Ubrique y Fran Ribera Ordóñez se vieron abordados por los fans que los robaban besos o les tomaban fotografías.

OCASIÓN PARA EL ATREVIMIENTO

Hacemos un recorrido por la plaza de toros para buscar las imágenes más atrevidas, sin duda se encuentran entre el público. El tanga está para enseñarlo, eso es lo que piensa el joven de espaldas que deja entrever entre el pantalón y la faja roja la prenda interior. El calor sirvió de excusa perfecta para enseñar bikinis, remangar pantalones y acortar camisetas.

PASES DE ESTRELLAS

La corrida del sábado no decepcionó al público estellés. Las actuaciones de Jesulín de Ubrique y de César Jiménez les dieron dos orejas a cada uno mientras que Fran Rivera Ordóñez se fue de vacío.

EL GUAPO

La fama de torero guapo del diestro Fran Rivera Ordóñez es más que conocida. Aunque no cortó ninguna oreja fue el más solicitado por las estellicas para posar en las fotos. Como ejemplo, la imagen de estas chicas al otro lado de la barrera.

EL PUNTO NEGATIVO DE LAS FIESTAS

La suciedad es sin duda el aspecto más lamentable de las fiestas. En la foto, los colchones se amontonan sobre el contenedor o se encuentran tirados en el suelo cambiando la imagen festiva de Estella por la de un basurero en pleno centro.

MAURO
Mobiliario

diseño con estilo

Mobiliario en pino macizo

Mauro Mobiliario les ofrece creaciones exclusivas en pino macizo, que hacen posible que sus ideas se transformen en ambientes selectos,maderas nobles de lineas modernas que hacen posible un hogar de calidad.

Ctra. Logroño, 41 · Tel: 948 55 23 36 · Fax: 948 55 23 36

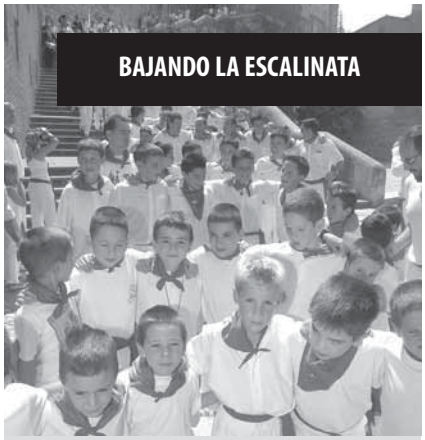
A Y E G U I

Domingo

Procesión en honor de San Andrés y la Virgen del Puy

El día grande de fiestas es sin duda alguna el domingo. Los patronos de Estella, San Andrés y la Virgen del Puy, se vieron acompañados por miles de estelleses en su recorrido por las calles de la ciudad del Ega. Como novedad este año se paseó por primera vez en fiestas la réplica del nuevo relicario de San Andrés, completamente acabado.

BAJANDO LA ESCALINATA



Las nuevas generaciones se hicieron visibles en las filas que descendían la escalinata de San Pedro después de la misa.

CON EL PAÑUELO EN LA MANO

La pañuelada volvió a congregar frente a la puerta del ayuntamiento a los estelleses. En la fotografía se ve a la alcaldesa, María José Fernández, que pasa por un estrecho pasillo de gente. Este acto que comenzó como una reivindicación y ahora es toda una fiesta.

NUEVA RELIQUIA

Después de que en 1978 la reliquia fuera robada de la Iglesia de San Pedro, el 20 de julio se presentó ante los estelleses el nuevo relicario, realizado por el artesano estellés Carmelo Boneta y ornamentado en Córdoba. Estas han sido las primeras fiestas que ha paseado, completamente terminado, entre una mar de fieles vestidos de impecable blanco.

SARA MODA JOVEN

En Sara Moda encontrarás la ropa y complementos que buscas.

Ropa de moda, a buen precio

c/ Gustavo de Maeztu, 4 • 948 55 23 04 • ESTELLA

REPARACION DE ELECTRODOMESTICOS

J. PAGOLA

T: 55 19 61

Te sentirás bien, te verán bien

CIRCUITO ADELGAZANTE INTEGRAL

La más avanzada tecnología al servicio de la estética:
- Reafirma glúteos y armoniza.
- Adelgazamiento rápido.
- Desintoxica el cuerpo y elimina la celulitis.
- Reafirmaciones, limpiezas y oxigenaciones faciales

Esteban ASTARRIAGA & Elena ARRIETA

DRENAJE LINFÁTICO MANUAL

- Un masaje para ganar belleza y salud

ARMONÍA Y PROFESIONALIDAD

Plaza de los Fueros, 16 entresuelo - Tel. 948 55 37 94 - ESTELLA

¡¡¡¡¡¡¡¡MAESTRO!!!!!!

Buena parte de la razón del éxito de un torero la tiene su afición. En la fotografía observamos como los seguidores de Diego Urdiales no le quisieron dejar solo en la plaza estellesa. Por su parte, los diestros también tienen tiempo para abrazar a sus allegados. Diego Urdiales compartió cartel con 'El Cid' y Sergio Martínez.

SEGURIDAD

Por primera vez la Policía Foral colaboró con la Policía Municipal para mantener el orden durante las fiestas. En la fotografía vemos a los guardias esperando a que concluya la corrida para evitar cualquier altercado.

¡A DIVERTIRSE!

Las barracas reúnen a grandes y pequeños. En el aparcamiento de la estación durante la semana festiva se sustituyen los coches por autos de choque, tiovivos, tirapichones, noria, tómbola, camas elásticas y otras atracciones.

Escuela de
danza
Andrés Beraza

Abierto el plazo de Matrícula

Inicio de Curso: 15 septiembre

CURSOS

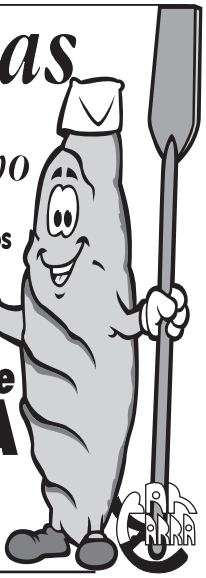
NIÑOS
• Danza para niños desde los 4 años

ADULTOS
• Danza contemporánea
• Moderna
• Hip-hop

INFORMACIÓN
/ POR TELÉFONO: 605 326 567
/ ENTREVISTA PERSONAL
Miércoles 3 y 10 de septiembre
de 18:00 a 20:00 horas
en el Frontón Remontival

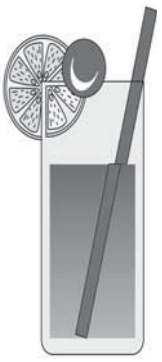
Frontón "Remontival"
C/ Urbieta, 2
ESTELLA (Navarra)

Bocatas
con el pan recién hecho
Menú del día
y platos combinados
¡Pruébalos en...!
Bar Restaurante
IZARRA
C/ Calderería, 20
Tfno: 948 55 06 78
948 55 00 24
ESTELLA•LIZARRA



●BAR MALE BAR●

MARCHA
AMBIENTE
LIZARRA
ESTELLA



En la calle Navarrería

Lunes

Día de la bombada

El estruendo marca la jornada del lunes. Dispuestos con bombos de todos los tamaños, cerca de un centenar de personas, buen número de niños, partieron de la sede de la peña San Andrés para realizar su particular recorrido por las calles. El ruido hacía vibrar los cristales de los escaparates. En la programación del lunes se incluía también el deporte rural de la mañana y el rejoneo de Pablo Hermoso de Mendoza, junto con Leonardo Hernández, y Álvaro Montes. A continuación, salida de las peñas.

LO PRIMERO ES LO PRIMERO

Para empezar un nuevo día festivo, lo mejor es llenar el estómago. La plaza de San Martín, frente a la sede de la peña San Andrés, es todos los años el lugar elegido para el tentempié antes de iniciar el recorrido de la bombada.

POPULAR Y SIN EXCLUSIONES

La bombada, una de las más destacadas iniciativas populares, no se excluye a nadie. Las mujeres también saben hacer ruido, y cada vez son más las que deciden armar escándalo por las calles. En la segunda foto, la imagen global del desfile hace intuir el ruido que ese momento se adueñaba de la ciudad. La comitiva de bombos y tambores iba acompañada por una gaita y dos flautas.

Bar • Restaurante
RICHARD
Cocina navarra tradicional de autor y temporada
Abrimos también los lunes al mediodía
Avda. Yerri, 10 (Junto a la Pza. de Toros)
Tel. 948 55 13 16 • 31200 ESTELLA (Navarra)

Café • Bar
IRIVER
Abierto a partir de las 5 de la tarde
Pza. Fueros, 32 • Tfno: 55 25 56 / ESTELLA

MODELO	EQUIPAMIENTO SERIE	AHORRO
AGILA 1.2 EDITION	PM+AIRE ACOND	2.100 €
ASTRA 1.6 CLUB 5p	PM+RADIO+ABS+AIRBAG	3.530 €
ASTRA 1.6 EDITION 5p	PM+LLANTAS+AA+ABS+RADIO MANDOS V	3.211 €
ASTRA 2.0 DTI EDITION 3p	PM	3.656 €
ASTRA CARAVAN 2.0 DTI CONFORT	PM+AA+ABS+4 AIRBAG+RADIO MANDO V+CD	5.596 €
COMBO 1.7 DI CARGO	RADIO+AA	3.780 €
COMBO 1.7 DTI TOUR	PM+RADIO+DIREC ASIS+PACK ELEC+1PUERTA	3.650 €
COMBO TOUR 1.7 DI 5 plazas	PM+RADIO+DIRECC ASIS+PACK ELEC+ 1 PUERTA LATE	5.000 €
COMBO TOUR 1.7 DI 5 plazas	PM+RADIO+DIRECC ASIS+PACK ELEC+ 2 PUERTA LATER DES	3.660 €
COMBO TOUR 1.7 DI 5 plazas	PM+PACK EXT	3.650 €
CORSA 1.2 CLUB 3 P	PM	2.868 €
CORSA 1.2 SRI 5 P	PM	3.000 €
CORSA 1.4 SRI 3 P	ABS+PINT+RADIO 004+MANDOS V+PACK ELE+AIRBAG+DA	3.256 €
CORSA 1.7 DI CLUB 3 P	AA+RADIO+DIR AS+AIRBAG	2.820 €
CORSA 1.7 DI CLUB 5 P	PACK ELEC+ABS	2.861 €
FRONTERA LARGO 2.2 DTI 5 P	PM+AA+PACK TODO TERRENO	2.876 €
VECTRA 2.2 DTI CONFORT 4 P	PM	2.963 €
VECTRA 2.0 DTI CONFORT 4 P	PM	2.943 €
COMBO TOUR 1.7 DTI	2º PUERTA LATE+RADIO 2004 MANDOS VOLANTE	4.980 €

AUTODIL, S.A.
Empresa Certificada en **Calidad** y **Gestión Medioambiental**
Merkatondoa, 21 - ESTELLA
Tfno. 948 55 40 12 / 948 55 40 51

NO DECEPCIONÓ

Pablo Hermoso de Mendoza no defraudó en su ciudad natal. Sus vecinos y más acérrimos seguidores disfrutaron con la actuación del rejoneador, quien recibió como premio dos orejas y petición de rabo. El estellés despidió a su caballo 'Cagancho' ante el público estellés, ya que el año pasado no pudo hacerlo por culpa de la lluvia.

ADEMÁS DE LA BOMBADA...

El deporte rural tuvo presencia en la plaza de los Fueros, como una alternativa a la bombada.

TAMBIÉN DOS OREJAS

Álvaro Montes logró dos orejas y junto con el estellés, tal como muestra una de las fotografías, salieron a hombros de la plaza. Sin embargo, el tercer rejoneador de la tarde, Leonardo Hernández, tan sólo logró saludos.

ROAL 2000
INMOBILIARIA
Pº Inmaculada, 33bis bajo
Tel. y Fax. 948 55 82 42
31200 ESTELLA
inmobiliariaroal2000@hotmail.com

Plaza de la Cruz
(esquina Sangüesa)
Tel.: 948-24.55.03
Fax: 948-29.02.79
Pamplona

ENTRE ESTELLA/PAMPLONA
Estupenda casa de piedra
Totalmente Reformada
Calefacción gas-oil
OCASION
ECONOMICA

TIERRA ESTELLA
Casa en una planta
Pueblo con servicios
Buenas vista
30.000 €

A 10 MIN. DE ESTELLA
PISO + BAJERA
Piso de 90 m2. con bajera propia
Muy luminoso, buenas vistas
OCASIÓN
72.000 €

TIERRA ESTELLA
Ideal Fines de Semana
Casa + 1.000 m2 de terreno
Muy económica
Urge Venta
48.000 €

AYEGUI
Unifamiliar nueva construcción
150 m2 de vivienda
+ 200 de terreno
Garaje, piscina, materiales
1ª construcción
INFÒRMESE
ÚLTIMA OPORTUNIDAD

A 2 MIN. DE ESTELLA
Casa con terreno
Piscina, frontón, tenis
Para entrar a vivir, amueblada
Urge Venta
135.000 €

ESTELLA
Zona Plaza San Juan
Aptmo. Reciente construcción
2 hab., salón, cocina, baño
Excelente ubicación
BUEN PRECIO

ENTRE ESTELLA- PAMPLONA
Piso nueva construcción
3 hab., 2 baños, salón, cocina
Pueblo con servicios
OCASIÓN - ECONÓMICO

ESTELLA
Ocasión para invertir
En el centro de Estella
Piso 3 hab., salón, cocina, baño
Para entrar a vivir, ascensor
Muy luminoso.
ECONÓMICO

TIERRA ESTELLA
Casa + Amplia Terraza
Bajera + txoko + bodega
Para entrar a vivir
4 habit., 3 baños
OCASIÓN
58.000 €

AYEGUI
Bajera particular
URGE VENTA
Ideal Inversión
No pierda oportunidad
INFORMESE

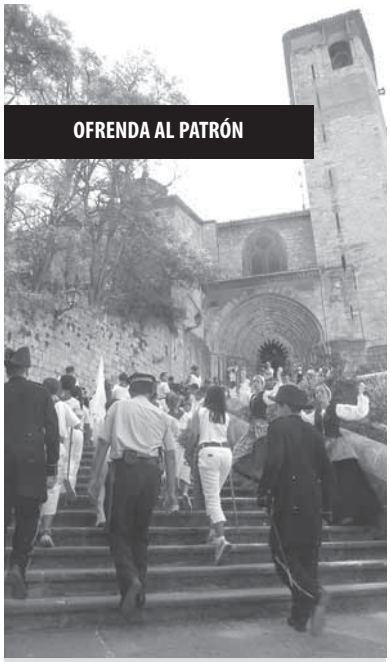
TIERRA ESTELLA
Casa de piedra
Ideal fines de semana
Para entrar a vivir
No pierda la oportunidad
51.000 €

Alquileres de pisos, casas, bajeras

Martes

Día del niño

A ritmo de los más pequeños. El martes está señalado en el programa como el día de los niños. Estella mira a los más pequeños con actos como el cohete txiki, que fue lanzado por el alcalde infantil Gonzalo Zudaire Napal, la pañuelada infantil, las barracas más baratas... Ellos son los que mandan, pero sin duda, no es sólo por un día.



OFRENDA AL PATRÓN

Tras los actos en el consistorio, la corporación arropada por los agentes festivos, acudió hasta la iglesia de San Pedro de la Rúa para realizar la ofrenda floral al patrón San Andrés.

UN DÍA POR DELANTE

El cohete lanzado por el alcalde infantil, Gonzalo Zudaire Napal, encendió la fiesta de los más pequeños. Al grito de "Estellicas, ¡Viva la virgen del Puy!, ¡Viva San Andrés!, ¡Gora Lizarra!, ¡Viva Estella!", igual que pasaría días antes en el chupinazo, los grupos de danzaris txikis de Ibai Ega y Larraiza bailaron la Jota Vieja.

LOPEZ
PANADERIA - DEGUSTACIÓN DE CAFE - PASTELERIA
PAN RECIÉN HECHO A TODAS LAS HORAS
ABIERTO DESDE LAS 7:00 DE LA MAÑANA
CHOCOLATE, BOLLOS, CROISANTS...todo recién hecho
Celebra con nosotros tu merienda de cumpleaños
C/ Ruiz de Alda, 24 Tel. 948 55 05 32 ESTELLA

COSI TODO
REGALOS · CUADROS · ESPEJOS
FLORES · PLANTAS
DETALLES de BODA
BAUTIZOS
COMUNIONES · PORTAFOTOS
MENAJE · LIBRERIA · RECUERDOS
Pza. El Coso • Tel. 948 44 11 62 • Los Arcos

Ropa, complementos, calzados
COSMIK
2 X 1
(Compre dos prendas y pague sólo una)
C/ García el Restaurador, 10 / ESTELLA / Tel. 948 55 53 59

DE REGRESO

Tras la ceremonia de las flores, los más pequeños se preparan para iniciar la pañuelada acompañando a su corporación a la casa consistorial, con la música de las charangas de las dos peña, San Andrés y la Bota. Unos doscientos participantes, niños acompañados de padres y madres, se colocaron en una veintena de filas.

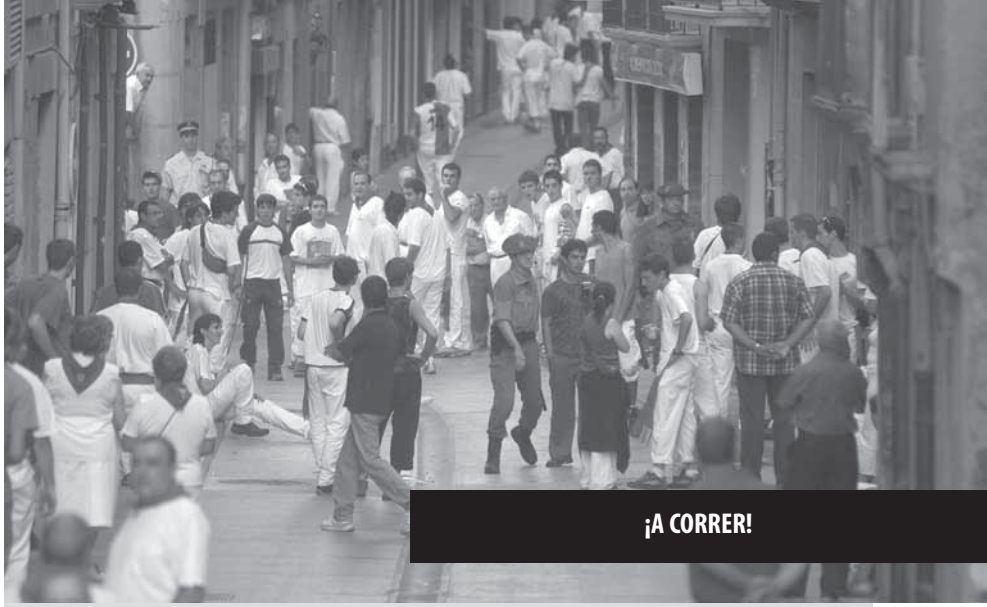
¿ TE GUSTA?

Una paseo por los puestos colocados en la calle San Andrés, Baja Navarra, y plaza de los Fueros, y siempre hay algo que llama nuestra atención.
Es el momento de preguntar '¿te gusta?' o simplemente afirmar 'me gusta'.

Miércoles

Día de los jubilados

Es tradición que el miércoles de fiestas de Estella sea un día dedicado a los mayores. La Asociación de jubilados Ega homenajeó a cuatro estelleses, Francisco Sucunza Azpilicueta, Tomás Urra Echeverría, Petra Barrenechea y su esposo Fermín Andueza que recibieron en la plaza de los Fueros la placa de reconocimiento. Por su parte el club taurino de Estella homenajeó en la becerrada a León Solano, miembro desde hace años de dicho club.



¡A CORRER!

Los jóvenes son los más aficionados al encierro y es que conforme pasan los años las reses dan más miedo. La calle Mayor es uno de los puntos más complicados para correr, ya que la estrechez se puede convertir en una trampa para los valientes. Este año volver las vacas fue más complicado con la presencia de la Policía Foral.

CHURROS Y CALDO

Tanto si te acabas de levantar como si todavía no te has acostado unos buenos churros y un el caldico de la barraca de la Ikastola animan hasta a el estómago más tristón. Esta es la imagen típica entre el encierrillo y el encierro.

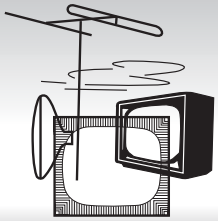
A DORMIR

Los bostezos indican que ha llegado el momento de recargar pilas para el día siguiente. El lugar donde hacerlo poco importa y si no que se lo pregunten a estos jóvenes que han elegido la plaza de Santiago para echar la siesta en cuadrilla.

Electrodomésticos IGLESIAS

c/ Navarrería, 13 - Tfnos: 948 55 30 10 / 948 55 11 94
31200 ESTELLA

Instalaciones eléctricas, Reformas, Reparaciones y Antenas.



INO

LIBRERIA-PAPELERIA

C/ Mayor, 78 • C/ Sancho Ramírez, 2
Tel. y Fax. 948 55 03 83 / ESTELLA-LIZARRA

Purificadores de aire

Mejore su ambiente o calidad de vida

SOLUCIONA PROBLEMAS DE ALERGIAS, ÁCAROS, ASMA, TABAQUISMO…

Se coloca en domicilios, oficinas, locales comerciales (50 m2)…
Fácil colocación

Información para interesados: Tel. 948 54 21 06

Instalaciones y Montajes Industriales
Alta y Baja Tensión
Mantenimiento Industrial
Alumbrado Público
Reparaciones Eléctricas

EF

ELECTRICIDAD FIJA S.L.

Polígono Merkatondoa, 25
Tel: 948 55 31 59 / Fax: 948 54 63 11
ESTELLA

HOMENAJE

La asociación de jubilados Ega homenajeó a sus mayores. Francisco Sucunza Azpilicueta., Tomás Urra Echeverría, Petra Barrenechea y Fermín Andueza recibieron el reconocimiento con una placa de manos de la alcaldesa; un reloj, entregado por Reyes Berruezo, consejera de Bienestar Social, y un pañuelo rojo, una chapela, y un ramo de flores a la única mujer, de la mano de Iñaki de Miguel, secretario de la peña San Andrés. Las joteras de Estella 'Voces de Navarra' homenajearon con sus cánticos a los mayores.

ALCALDES

El Ayuntamiento de Estella reunió a los alcaldes y a los concejales de los pueblos de la merindad a quienes invitó a un canapé y a comer. La alcaldesa, auxiliada por Rafael Hervás (IU), Jaime Garín (EA) y Ricardo Gómez de Segura (PNV), impusieron pañuelos rojos a los 90 alcaldes y concejales presentes.

FIESTA DE LA ESPUMA

Probablemente estos niños nunca pusieron tanto interés en un baño. El frontón de San Miguel se convirtió en una improvisada bañera donde los más pequeños gozaron jugando con la espuma.

Jueves

Día de la Abadejada

Las fiestas tocaban a su fin, pero no por eso cesaba la actividad. La tradicional abadejada, la despedida de la comparsa de gigantes y cabezudos, la música por las calles y la alegría de las peñas, entre otras cosas, se encargaron de dejar buen sabor de boca para preparar las fiestas del año que viene.

La plaza de Santiago se convirtió un año más en una atípica cocina. Las 32 parejas se afanaban para preparar el mejor ajoarriero de la ciudad del Ega. Algunos pensaban, entre fogones, cuál sería el secreto para convencer al jurado de esta XXXIII edición.

PREPARANDO EL AJOARRIERO

BUEN VIAJE, SUS MAJESTADES

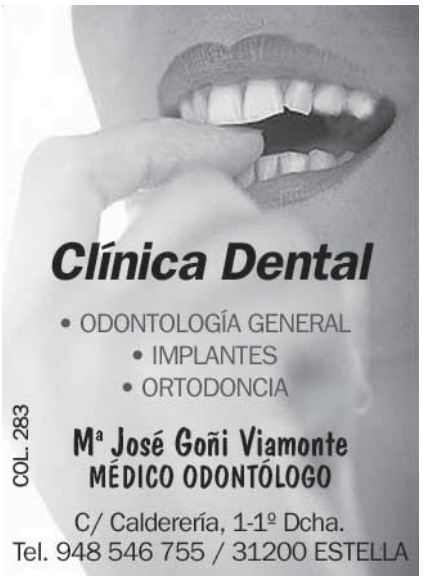
El jueves fue el último día también para los gigantes. Tras unos días de intenso trabajo, los estellicas les rindieron un merecido homenaje en la plaza de los Fueros, donde todos los años se celebra una emotiva despedida.

MODA
KEOPS
JOVEN
C/ COMERCIO, 9 · TEL. 55 60 15 · ESTELLA

AD ZULOBERO
C/ Puy, 51
948 54 62 61
LIZARRA
Abierto desde las 5 de la tarde

KORRES
Pedro K
CARPINTERIA - EBANISTERIA
c/ Remontival, 1
Tel. y Fax: 948 55 18 70
Carpintería-ebanistería

puertas
armarios
parquet flotante
tarima
escaleras
cocinas


Clínica Dental
• ODONTOLOGÍA GENERAL
• IMPLANTES
• ORTODONCIA
Mª José Goñi Viamonte
MÉDICO ODONTÓLOGO
COL. 283
C/ Calderería, 1-1º Dcha.
Tel. 948 546 755 / 31200 ESTELLA

CON LA MÚSICA EN TODAS PARTES

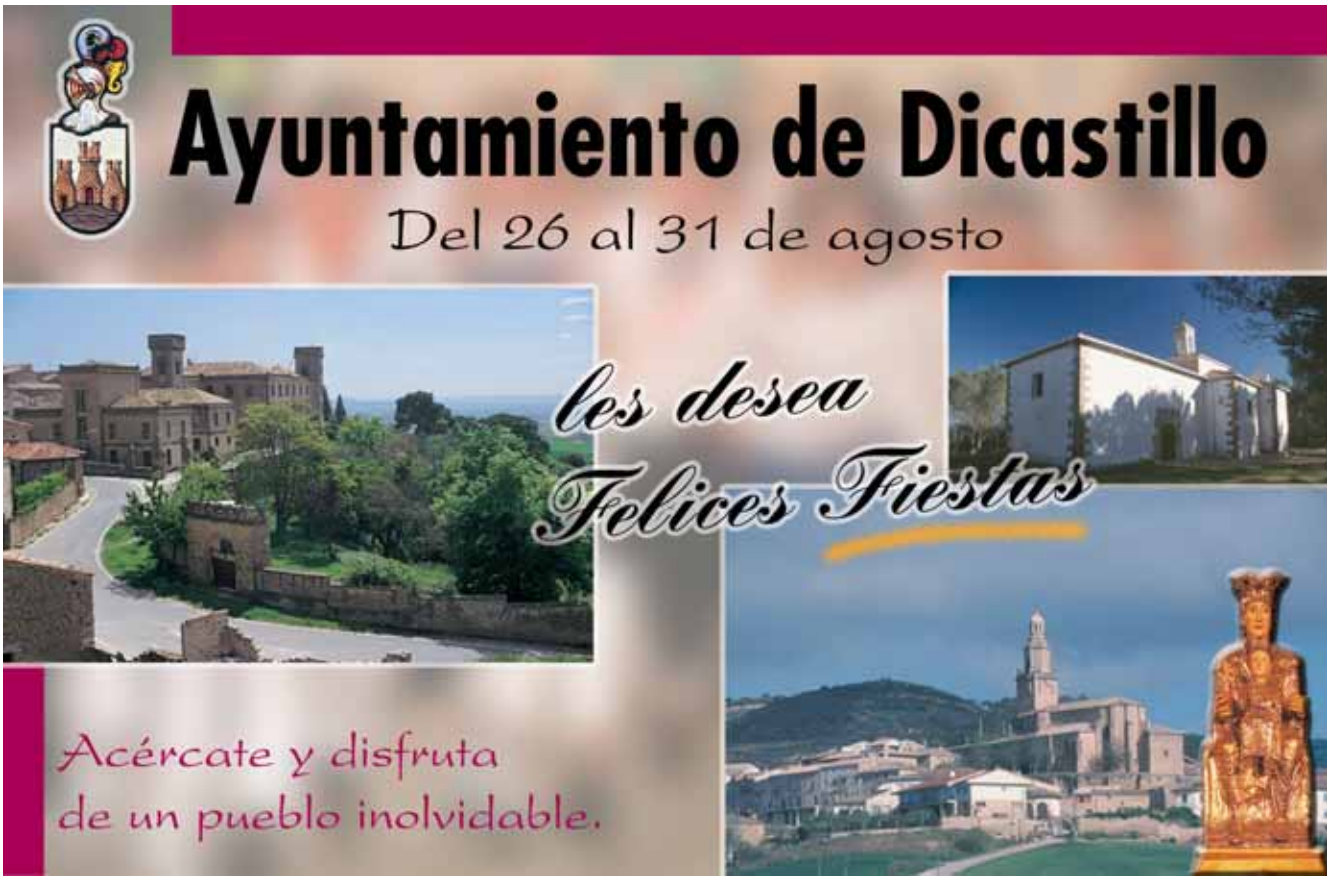
La música en las calles distingue a una ciudad en fiestas de una que no lo está. La banda es una de las encargadas de que este requisito se cumpla. El último día de fiestas probablemente estarían cansados, ya que el día anterior ofrecieron el habitual concierto en el paseo de los Llanos.

BAJO EL SOL

Si por algo se han caracterizado estas fiestas ha sido por las altas temperaturas. No llovió ningún día, algo no habitual, ya que suele caer un pequeño chaparrón. Ante un sol de justicia, los estellicas no querían dejar de disfrutar. Cualquier cosa se convertía en sombrilla, como se ve en la foto.

¿Y AHORA… QUÉ VOY A HACER?

Esa es la pregunta que parece hacerse este cabezudo el día en que la comparsa se despedía hasta el año que viene. Con los brazos cruzados y la bota quieta, parece un angelito…



A DESCANSAR

Los gigantes se merecían un descanso. Pero los cuatro gigantes son reyes y, como tales había que retirarlos. Algunas personas no dudaron en echárselos a los hombros para recogerlos con honores de reyes, como merecen.

NO SÉ, NO SÉ…

Difícil tarea la del jurado. Elegir entre treinta y dos ajoarrieros cuál es el mejor no debe ser sencillo. Tras deliberar, se produjo un empate entre segundo y tercero, y el jurado tuvo que volver a votar, lo que retrasó unos minutos la entrega de premios.

Bar - Hostal Volante Restaurante
www.hostalelvolante.com
- HABITACIONES
- COMIDAS Y MENUS
Especialidad:
- Merluza a la Koskera
- Ajoarriero
- Chuletón
Travesía de Merkatondoa, nave 14 nº 1 • Tel. 948 55 39 57 • Fax: 948 55 53 16

PELUQUERIA CABALLEROS
C/ La Estrella, 4
Tel. 948 55 40 46
31200 ESTELLA

imprenta JORDANA
Fotocopias
C/ GUSTAVO DE MAEZTU, 5 / TEL. 948 54 69 41 / ESTELLA
COLOR
Impresión DIGITAL
Imprenta, papelería, fotocopias, encuadernación

CLINICA DENTAL
José Angel Napal Goizueta
Fidel Razquin Lizarraga
ODONTOLOGÍA INTEGRAL
IMPLANTES DENTALES
ORTODONCIA
Plaza de los Fueros, nº 2 - 1º
Tel. 948 55 28 63 • ESTELLA

JR IEZU
JOYERIA & RELOJERIA
TIENDAS ORO
C/ NUEVA, 14 • Tel.: 948 55 11 34 • ESTELLA

PREMIO A LA TRADICIÓN

A las 8 de la tarde el jurado dio el veredicto. Los ganadores fueron los hermanos Ruiz Bujanda. Se desveló por fin cual había sido la clave para ganar el concurso organizado por Peñaguda. Según los ganadores, el secreto es hacer un ajoarriero tradicional.

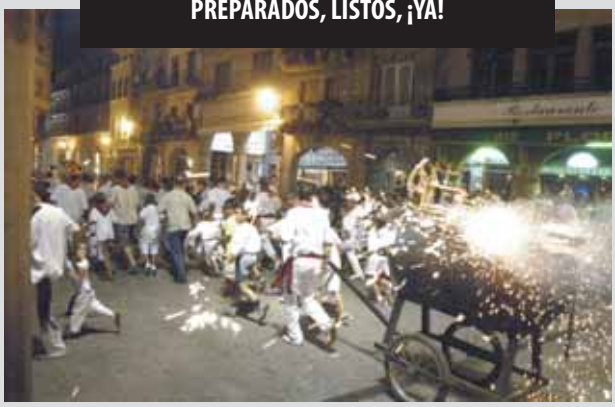
¡EH, TORO!

El torico de fuego es un acto muy habitual en fiestas. Todo debe estar preparado para que a las diez de la noche acuda puntual a su cita. Marcos Musito volvió a encender la mecha, también el último día

LAS PEÑAS, AMBIENTE HASTA EL ÚLTIMO DÍA

Las peñas dan color a la fiesta. Hasta el último día mantienen el ánimo. La bajadica no iba a ser una excepción. Con sus pancartas, salieron a demostrar que las fiestas no terminan hasta el pobre de mí.

PREPARADOS, LISTOS, ¡YA!



Un año más, el torico de fuego amenizó el inicio de la noche en la plaza de los Fueros. Padres e hijos pusieron a prueba su rapidez, perseguidos por las chispas del toro. El jueves no faltó a su cita, bajo la atenta mirada de los corredores

• En la mejor zona de **VILLATUERTA** (junto al centro de salud) promoción y venta de viviendas unifamiliares de primerísima calidad, todas ellas con su correspondiente zona verde.

• **Garajes:** en la calle San Andrés nº1 de Estella, alquiler de plazas de garaje.

INFORMACIÓN

CONSTRUCCIONES GOÑI MARCOTEGUI HERMANOS S.A.

c/ San Andrés nº1- 4ºb • 31200 ESTELLA • Teléfono: 948 552197

Mª José Fernández: "han sido unas fiestas muy tranquilas"

La alcaldesa y dos de sus concejales se mostraron satisfechos con el resultado de su plan para la semana festiva

La alcaldesa, María José Fernández y los concejales Jaime Garín (EA) y Ramón Hortelano (PSOE), convocaron el pasado 11 de agosto una rueda de prensa para hacer balance de las fiestas de Estella. Durante la comparecencia explicaron los cambios que han realizado para estas fiestas y quisieron agradecer a todos el buen ambiente que se ha respirado en la ciudad del Ega.

La alcaldesa se mostró muy contenta con el desarrollo de las fiestas. "El resultado ha sido satisfactorio porque todos los actos se han sucedido con normalidad, cordialidad y con los mecanismos adecuados para reaccionar con agilidad a los incidentes", comentó. Para Fernández haber logrado unas fiestas tan tranquilas no es casualidad. "Los concejales de servicios y cultura establecieron una comisión diaria durante las fiestas, para modificar los posibles fallos sobre la marcha, así los incidentes se solventaron de forma rápida, ágil y eficaz", explicó la alcaldesa. Antes de fiestas, el consistorio tomó algunas medidas como cambiar la orientación de las 'txoznas' o limpiar los corralillos de la plaza de toros, proposición de los vecinos de la zona, que se quejaban del fuerte olor de los animales.

Cuatro fueron los incidentes de estas fiestas. En primer lugar, la ´fuga´ de las vaquillas, que rompieron el vallado uno de los días. María José Fernández aseguró que las vallas se repusieron a los 5 minutos y añadió que se estudiará la totalidad del vallado para que incidentes de este estilo no se vuelvan a repetir. Otro de los problemas fueron los fuegos artificiales, concretamente los denominados ´aéreos´, provocaron incendios en el antiguo convento de San Benito y a orillas del Ega. Al día siguiente los fuegos de este tipo fueron suprimidos, como aconsejó el jefe de bomberos.

De izda. a dcha., el concejal de Cultura, Jaime Garín; la alcaldesa, María José Fernández; y el responsable de Servicios, Ramón Hortelano.

Tren chu-chu

El tercer incidente se registró en el recinto ferial, con el descarrilamiento del tren chu- chú al partirse una tuerca. El cuarto incidente ocurrió durante un encierro, donde una señora mayor fue embestida por una vaquilla. El concejal Ramón Hortelano aprovechó para explicar que se estudiará acortar el recorrido del encierro. "El objetivo es garantizar la seguridad de corredores y público, además de la diversión", concluyó.

Jaime Garín coincidió con la alcaldesa en el balance positivo de las fiestas. "La buena acogida a las orquestas y la colaboración entre las dos peñas ha sido lo más destacable. Han sido unas fiestas sin crispación, aunque hay que decir que UPN ha boicoteado las fiestas al negarse a subir al Ayuntamiento tras los actos oficiales, por ejemplo el sábado tras la bajadica, algo que siempre se ha hecho. Nosotros no vamos a entrar en ese juego de crispación", afirmó. Garín también adelantó algunas de las propuestas que se intentarán llevar a cabo. "Intentar que se aumenten las plazas para el concurso de ajoarriero y remodelar el ruedo de la plaza de toros son un par de cosas que tenemos en mente", explicó. Respecto a la polémica que levantó la propuesta del edil de quitar un día de fiestas, Garín matizó sus palabras. "Algunos están a favor y otros en contra. Se hará lo que la mayoría de los ciudadanos quieran", aclaró.

La receta tradicional, el secreto de su éxito

El mejor ajoarrierro de la trigésimo tercera edición del concurso fue el de la pareja formada pro los hermanos Julián y Jesús Ruíz Bujanda

La pareja formada por Julián y Jesús Ruíz Bujanda resultó ganadora del XXXIII concurso de ajoarriero que se celebra el jueves de fiestas en la plaza de Santiago. El acto, organizado por la sociedad benéfica Peñaguda, reunió a un total de 32 parejas. Julián fue también, junto a Ernesto Crespo, vencedor el año pasado. El empate entre el segundo y el tercero se resolvió a favor de Javier Zugasti Sanz y Jorge Ripa Zudaire. El tercer premio recayó sobre Jesús Andrés Elía Díaz de Cerio y José María Etxandi Lizaso.

La sociedad benéfica Peñaguda, en colaboración con el Ayuntamiento, organizó un año más la popular abadejada de la plaza de Santiago. A partir de las 11,30 de la mañana los 64 participantes comenzaron a preparar el guiso de ajoarriero. Un poco más tarde de las 20,00 horas el jurado dio a conocer su veredicto. Julián Ruiz tenía claro cuál había sido el secreto para ganar dos veces consecutivas. "El truco es ser muy clásico, echarle bastante cebolla y ajo, contar con un buen bacalao y lograr sacarle bien la gelatina moviendo poco a poco la cazuela. No entiendo a aquellos que le añaden más ingredientes, para mí eso no es ajoarriero", matizó.

Un momento de la preparación del ajoarriero en la plaza de Santiago.

Los hermanos Ruíz Bujanda son muy aficionados a la cocina. Julián comentó que durante todas las fiestas fue el encargado de hacer la cena para todos. "Nos hemos llegado a juntar entre 20 y 40 personas para cenar", concluyó.

Un jurado con siete voces

El jurado de esta XXXIII edición del concurso estuvo formado por siete personas. Por parte de la peña la Bota acudió Javier Bergaretxea; Jesús Del Pozo fue el representante de la Peña San Andrés; José Luis Vicente, miembro de la Asociación de Comerciantes, tampoco faltó a la cita; Luis Isarri en representación del Club de Jubilados; dos concejales del Ayuntamiento, Jaime Garín y Fidel Muguerza también estuvieron presentes. Completaba el jurado Paquita Vidaurre, miembro de la sociedad Peñaguda.

ESTELLA - CALLE DEL PUY

PROMOCIÓN DE 9 VIVIENDAS LIBRES

Viviendas de 2 y 3 dormitorios con trastero situadas en el centro de Estella, en la esquina de la Calle del Puy con la Calle Tecendería.

INFORMACION Y VENTA:

CONSTRUCCIONES SANZ DE ACEDO, S.A.

C/ GUSTAVO DE MAEZTU, S/N

948 550 974

Lacayo de la reina

El estellés Pedro Miguel Jiménez Jiménez es uno de los encargados de hacer bailar la figura de Blanca de Navarra durante las fiestas de Estella

Los gigantes representan una parte fundamental de las fiestas. Los cuatro monarcas, acompañados por la comparsa de cabezudos hacen las delicias de niños y no tan niños. Pero bajo Juan de Labrit, Blanca de Navarra, el Rey Negro y la Reina Negra, hay personas que se esfuerzan desde mayo para hacer danzar a los gigantes durante las fiestas. Éste es el caso de Pedro Miguel Jiménez, un estellés de 25 años que se encarga, junto a otros compañeros de llevar a Blanca de Navarra, uno de los gigantes que más atención despierta entre el público.

Pedro Miguel Jiménez posa junto a la figura de la reina Blanca de Navarra frente a la fachada del ayuntamiento.

Este es el primer año que Jiménez lleva un gigante, si bien su colaboración con la comparsa viene desde que era pequeño. "Me he pasado 12 años portando uno de los cabezudos y ya estaba un poco cansado de hacer el gamberro asustando un poco a los niños". Respecto a la complejidad de llevar a un gigante a cuestas, Jiménez cree que hay que ir con cuidado, porque se debe mantener el equilibrio. "A pesar de que requiere más esfuerzo llevar un gigante que un cabezudo, compensa. Siempre me ha gustado salir con la comparsa y poder llevar a la reina Blanca es un honor", apunta.

Portar un gigante requiere también responsabilidad. Supone estar en condiciones por la mañana, lo cual impide disfrutar de la noche. "No se puede salir hasta las tantas, porque hay que estar bien por la mañana, pero a mí no me importa", añade.

En cuanto a su baile favorito, Jiménez lo tiene muy claro: "Con el que más disfruto es, sin duda, el Baile de la Era".

CORDERO AL CHILINDRÓN

Diez parejas en la XI edición

El guiso de los estelleses Inmaculada Fernández y Javier Azanza fue reconocido como el mejor

El jueves prefiestas se disputó la XI edición del concurso de cordero al chilindrón organizado por la asociación de vecinos de San Miguel. En esta ocasión el concurso gastronómico congregó a diez parejas que se disputaron el torneo.

Inmaculada Fernández y Javier Azanza se llevaron el primer premio: una botella de vino, una placa de reconocimiento y 100 euros para que la pareja saliera a cenar a un restaurante estellés. Esta es la segunda vez que se presentan y la improvisación fue el secreto de su receta, que sólo cocinan una vez al año. "Lo hemos hecho lo mejor que podíamos. Solo lo hacemos aquí, en el concurso".

Todos los participantes contaron con las mismas condiciones ya que los ingredientes eran para todos igual. La organización repartía a cada pareja 3,5 kilos de cordero, 12 pimientos secos, una cebolla, una cabeza de ajo, medio litro de aceite, sal, agua y vino o coñac. La diferencia estribaba en el arte que cada pareja tuviera a la hora de cocinar.

Cocineros

Raimundo Antoñanzas, de 59 años, y antiguo organizador del evento se mostraba satisfecho con la afluencia de gente. "Lo bueno es que los jóvenes se está animando a venir". Las parejas estuvieron formadas por Carlos Moreno y Gregorio Juan Pérez, Mari Carmen García y Ana Ruiz, Gema Íñigo y Ana Andrés, Eusebio Lacalle y Javier Napal, Javier Vásquez y Pablo Nogales, Inmaculada Fernández y Javier Azanza, Carlos Azcona y María José Labeaga y Carlos Usubiaga e Iván Villanueva.

Los encargados de dar el premio al mejor cordero fueron el socialista Ramón Hortelano, concejal de Servicios; el peneuvista Ricardo Gómez de Segura, de Industria, Empleo y Solidaridad; el miembro de la asociación de comerciantes, Raúl Azpilicueta, y un vecino del barrio San Miguel.

Los veteranos

Javier Napal Goizueta y Eusebio Lacalle Echarri, de 45 años, son veteranos en esto del cordero al chilindrón. "Nos hemos presentado siempre, desde que comenzó el primer concurso". Tres meses antes practican la elaboración del plato en casa. No dudan al afirmar que el cordero en chilindrón es su especialidad. A la espera de vencer en alguna edición disfrutan con el ambiente. "Lo mejor es el buen ambiente que hay y la cena que organizamos entre todos".

SOLUCIÓN GLOBAL PARA EVENTOS, ESPECTÁCULOS Y FIESTAS

www.teison.com

Teison

info@teison.com

SONIDO E ILUMINACION

- Alquiler y venta de sonido, iluminación y audiovisuales
- Equipos de sonido para eventos, fiestas, espectáculos, conciertos...
- Disco móvil (ayuntamientos, fiestas, bodas...)
- Sonorización y mantenimiento de pubs, locales comerciales, instalaciones...
- Alquiler y venta de escenarios, carpas...

Teléfono: 948 55 22 51 / 670 24 27 13

SOLICITE PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

Los Llanos acogieron una vez más el certamen de pintura al aire libre de Estella.

ARTE

Los pinceles toman de nuevo Los Llanos

Casi 200 personas acudieron al paraje natural de Estella para participar en la quinta edición del concurso de pintura al aire libre. El primer premio se marchó a Logroño con el pintor José Ignacio Amelivia.

El domingo 27 de julio se celebró en Los Llanos el quinto certamen de pintura al aire libre organizado por el pintor local Guillermo Martínez en colaboración con Caja Navarra, la Mancomunidad Montejurra y la peña San Andrés. El concurso contó con 196 artistas llegados desde toda Navarra, La Rioja, País Vasco, Aragón y también de puntos más lejanos como Cataluña y Francia. El concurso, en el que no se estableció límite de edad, se dividió en tres categorías: adultos (103), infantil (86) y especial (7), del centro de disminuidos psíquicos Oncineda).

Los tres primeros premios del concurso viajaron fuera de Navarra. José Ignacio Amelivia vecino de Logroño de 43 años ganó el certamen con una obra sin título. De premio obtuvo 1.200 euros. El segundo clasificado, Fernando Sánchez Cegallos recibió 600 euros y el tercer premio recayó en el guipuzcoano Juan José Altuna Akuenza, 600 euros. En la categoría infantil los primeros puestos fueron para May Ruiz Escudero, de Pamplona; Sergio Miranda Cifuentes y Nelly Iriberri Villar,

AYEGUI Iniciada construcción

Junto al Polideportivo, con amplio jardín.
Construcción tradicional.
Cerámicas Porcelanosa, suelos
y puertas de roble.
3 y 4 habitaciones.

CONSTRUYE:
CONSTRUCCIONES POZARRÓN, S.L
INFORMACIÓN Y VENTA

sarasate
gestión inmobiliaria

Paseo de Sarasate, 7 - Esc. Dcha. 1°
Tel. 948 21 27 84 / 948 20 65 95
610 45 76 93
31003 PAMPLONA

Iñigo Goikoetxandi Urdanoz
27 años. Pamplona.

Goikoetxandi refleja en su cuadro la fuente de la plaza San Martín. "Vine a hacerle una foto y sinceramente yo creía que mi idea era más original". Al principio lo que le llamó la atención fueron las casas, pero a la hora de dibujarlo cambió de parecer. "La foto la saqué por las casas pero me ha gustado mucho el juego de luces que se da en la plaza en torno a la fuente".

Esta era la tercera vez que se presentaba al concurso en Estella y no dudó en volver si tiene ocasión en próximas ediciones. La afición le viene desde joven. "De pequeño pintaba comics y como mi madre vio que dibujaba bien me apuntó a clases. Después me decanté por estudiar Bellas Artes en Bilbao".

Lorena Vicente Briansó
25 años. Estella.

Una pintora local que no falta ningún año al Certamen en Lorena Vicente Briansó, de 25 años. La joven estellesa pintó en esta ocasión un bodegón en el que retrató diferentes frutas como fresas, kiwis, naranjas y limones. "Traje la idea de casa, además ya tiene dueña, la hermana de mi novio me lo ha pedido". Lorena Vicente aprendió a dibujar en el Colectivo Almudi.

"Mi profesor ha sido Jesús Mari Bea durante once años". La joven no tenía muchas ilusiones de ganar. "Viene gente que es profesional y se dedica a esto, así que los aficionados no tenemos nada que hacer. No obstante, lo mejor es que pasamos un día muy agradable", apuntó.

ambos vecinos de Estella. Los premios locales, al margen de las categorías señaladas, se los llevaron María Puy Ugarte y María Puy Azpilicueta. Las obras vencedoras así como las de otros años se exponen en la casa de cultura hasta el día 13 de septiembre.

La antigua playa de Estella

José Ignacio Amelivia García ganó el primer premio, en la que se podía ver el paisaje del paseo de Los Llanos donde estaba antes la playa. El profesor de pintura ya tenía en mente lo que iba a pintar. "Vine con la idea en la cabeza. La semana pasada me acerqué hasta Estella para orientarme un poco". Aseguró que en la próxima edición no acudirá a la ciudad del Ega. "Esta es la primera vez que me presento y como he ganado no me parece apropiado volver, aunque el nivel es bueno y hay obras muy majas".

Jesús Mari Bea, responsable del colectivo Almudi, está muy satisfecho con el resultado de la convocatoria ya que ha acudido gente de mucho nivel. Del colectivo Almudi solo se han presentado en esta ocasión el 10% de los alumnos. "Están unos doscientos matriculados, pero a la gente le da vergüenza presentarse en Estella. Al ritmo de inscripción que ha tomado el certamen dentro de unos años habrá que poner un tope".

La diversión sólo de fondo

Mientras la primera semana de agosto significa para la mayoría de los estelleses salir y dormir, muchas otras personas las viven trabajando. Los oficios de barrendero, policía, camarero y miembro de la brigada de servicios son algunos de los más sacrificados en estas fechas

Si todo el mundo se tomara las vacaciones a la vez, la fiesta no sería posible. Las calles han de estar vigiladas y limpias, las barras de los bares atendidas, el vallado colocado y los escenarios para los espectáculos correctamente instalados. Mientras gran parte de los vecinos de Estella disfrutaban del programa festivo, el empleado de FCC Ayoze Ramos; el jefe de la Policía Municipal, Iosu Ganuza; el miembro de la brigada municipal Javier Roitegui y el camarero Roberto Comas, se encontraban al pie del cañón desempeñando sus funciones. A ellos les tocó esperar por sus vacaciones.

La limpieza se dobla durante los días festivos en la ciudad del Ega. La plantilla se refuerzan con trabajadores que llegan desde Pamplona para lavar la cara a la ciudad al punto de la mañana. Ayoze Ramos de Esteban es uno de los empleados de FCC que mantienen limpia Estella en fiestas. De 18 años, es el encargado, junto con otros compañeros, de lucir la zona centro de Estella, las plazas de los Fueros y Santiago y las calles Navarrería, Carpintería y el Puy entre otras. Aunque el joven pasa los veranos en Estella, no se muestra especialmente preocupado por no poder salir a las noches. "A pesar de que vivo aquí durante el verano, no tengo cuadrilla de amigos en Estella. Por eso no me importa trabajar durante las fiestas", comentó.

Iosu Ganuza, jefe de la Policía Municipal de Estella.

El grupo de FCC comienza su jornada laboral a las siete de la mañana y termina a la una del mediodía. Según Ayoze Ramos, hay mucho trabajo todos los días. "La gente está despreocupada y nos encontramos todo bastante sucio".

Otros que tampoco descansan ni un minuto durante las fiestas son los miembros de la Policía Municipal de Estella. El dispositivo se compone de 21 municipales y nueve personas de protección civil. También se coordinan con la Guardia Civil y, este año, con la Policía Foral. Al jefe de la Policía Municipal, Josu Ganuza, de 43 años, le toca trabajar duro durante las fiestas. Este pamplonés afincado en Este-

lla desde hace tres años tiene claro lo que significan estos días para él. "Mi trabajo no me permite disfrutar de la fiesta en el plano particular, aunque sí activamente, ya que la policía municipal debe estar en todos los actos oficiales".

Polivalente en fiestas

Javier Roitegui Ciordia, de 20 años y vecino de Villatuerta, trabaja en la brigada de servicios del Ayuntamiento de Estella. Cuando llegan fiestas su trabajo varía ya que su cometido durante estas fechas es poner el vallado del recorrido del encierro, quemar bombas japonesas, trasladar los instrumentos de la banda, acondicionar las plazas con sillas y mesas y acudir a la de toros para abrir la puerta y que salgan los caballos. Al igual que en su trabajo ordinario, durante la semana festiva intentó que los jardines de la ciudad del Ega estuvieran en perfectas condiciones.

Para Roitegui, trabajar en fiestas tiene un lado positivo y otro negativo. "Se saca más dinero y se obtienen más días de vacaciones pero, por otra parte, creo que las fiestas hay que disfrutarlas". Lo que más le gusta de su trabajo es estar en la calle. "Por ello vivo las fiestas de día y veo los actos, cosa que sino estuviera trabajando no haría". Lo que menos le gusta es acudir a los toros. "Pasamos mucho calor y, además, a mí los toros no me gustan y me aburro". No envidia a la gente que no tiene que trabajar aunque comenta en su opinión el peor momento lo vive cuando sus amigos bajan por las noches y él tiene que quedarse durmiendo.

Si hay un oficio que en fiestas cobra especial relevancia es el de camarero. Los bares se llenan de gente, de manera especial este año en que el calor ha sido el principal protagonista. Roberto Comas Zudaire de 37 años y camarero del bar Izarra asegura que su profesión le exige una dedicación plena. "Desde que me levanto hasta que me acuesto estoy trabajando, sobre todo en fiestas". Lleva 20 años trabajando de camarero y nunca ha podido disfrutar las fiestas desde el lado exterior de la barra. Lo más complicado para Roberto Comas es preparar las fiestas, es decir, organizarse los días previos. "Me refiero a las tareas de buscar camareros de refuerzo y encargar la bebida. Una vez que empieza la semana ya está, piensas que lo que tenga que ser, será".

Para Comas lo más bonito de su trabajo es sin duda el trato con la gente con el paso de los años va comprendiendo el oficio. "Antes eran más impacientes, ahora aunque tengan que esperar no se quejan tanto porque te ven trabajando". Lo que peor lleva, a pesar de la experiencia, son los horarios. "Es muy sufrido", apostilla. Algo diferencia a Comas de la mayoría de los estelleses: su acto preferido, el pobre de mí.

Javier Roitegui Ciordia coloca uno de los tablones del vallado del encierro.

Roberto Comas, en la entrada del Bar Izarra.

El café concierto congregó a más de 200 participantes

Se repartieron imanes y muñequeras monederos entre las asistentes que acudieron a la plaza de Santiago

La comisión de la Mujer congregó a más de 200 mujeres en el café concierto que tuvo lugar en la plaza de Santiago el miércoles antes de fiestas de Estella dentro del programa 'Reparte las tareas y disfruta las fiestas'. El objetivo de esta iniciativa era avanzar en el reparto de tareas y cuidados de las personas dependientes, para entre todos disfrutar por igual en fiestas y durante todo el año.

Al contrario que en las otras ocasiones, el café se sirvió previo al concierto. Las pastas y el café estuvieron acompañadas por la música de los txistularis del grupo estellés Padre Hilario Olazarán. Después se dio paso al tango con la representación de 'Milonga Argentina' a cargo del matrimonio formado por Hugo Luna y Adriana Ahumada. La técnica de Igualdad del Ayuntamiento de Estella, Tere Saéz, explicó que el espectáculo se eligió porque el tango tiene fama de machista y la puesta en escena era una forma de parodia. La comisión de la Mujer repartió un monedero de muñeca y un imán para el frigorífico en el que se leía "No olvidar: disfrutar de mi tiempo libre y cuidarme. ¿Non dago nire haisialdia?".

En rueda de prensa anterior días antes al café concierto, la técnico Tere Sáez y la alcaldesa de Estella, María José Fernández, analizaron las últimas estadísticas en las que se destaca que las mujeres dedican tres horas diarias más al trabajo doméstico y que tan sólo en uno de cada diez hogares el reparto de las tareas es equitativo. Un dato curioso es que los hombres comparten las tareas cuando forman un nuevo hogar pero no colaboran en casa de sus padres.

Una imagen de la reunión de mujeres durante el café concierto organizado por la comisión de la Mujer.

A la reunión de la comisión de la Mujer también asistió Luis Azpilicueta, de CUE, quien quiso animar a los hombres a compartir las tareas y pidió a las mujeres que les dejen hacer. "A veces, sobretodo las madres, como lo hacemos mal nos dicen que lo dejemos que ya lo hacen ellas, y eso tampoco está bien", apuntó Tere Saez. Asimismo, recordó que la violencia de género no es un tema baladí y que hay que acabar con los malos tratos.

Durante las fiestas de Estella se pudieron ver por las calles de la localidad pegatinas contra la violencia de género. En ellas se leía "Stop a los malos tratos y agresiones sexuales. No te cortes. Dales un corte". También aparecía un número de emergencia y el número de la comisión de la mujer.

AYEGUI
PROMOCIÓN DE VIVIENDAS Calle Camino de Santiago.

10 viviendas unifamiliares adosadas

Las viviendas se encuentran ubicadas en la parte alta del Ayegui, lo cual les proporciona unas vistas privilegiadas.

6 viviendas

Viviendas de dos y tres dormitorios, con vistas a dos calles.

INFORMACIÓN Y VENTA

CONSTRUCCIONES SANZ DE ACEDO, S.A.

Gustavo de Maeztu, s/n
Tel. 948.550974
31200 Estella

Tierra Estella en INTERNET

COMIENZA EL FÚTBOL

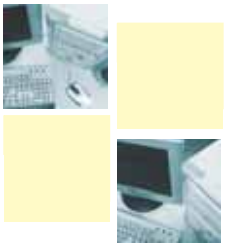
Efectivamente, el deporte rey, que tantas pasiones levanta y tantos odios suscita, vuelve de nuevo a ser actualidad informativa y televisiva, con el ocaso veraniego. Hemos buceado un poco por la red buscando páginas relacionadas con el fichaje estrella de este verano: el del inglés David Beckham por el Real Madrid. No han salido tantas como si hubiéramos buscado a Ronaldo en Google (¡más de 700.000 resultados!), pero, aún así, han aparecido multitud de páginas, tanto en inglés, of course, como en castellano. Éstas son algunas de ellas, seleccionadas por ser las mejores o más curiosas:

www.beckham-magazine.com/
www.paulsworld.co.uk/beckham/
www.beckham-magazine.com/
www.gaybarcelona.net/personajes/beckham/

Ah, por cierto: si a alguna persona le interesa comprar algún artículo relacionado con David Beckham, en E-bay se encuentran disponibles casi 1.200 objetos, desde camisetas con su firma real hasta figuritas vistiendo las camisetas de otros equipos o cromos.

INTEL PENTIUM IV 2,4Ghz

Placa Base GA-8SIMLHP 478-533
Procesador INTEL PENTIUM IV 2,4Ghz
Disco duro 80 Gb UDMA 7.200 r.p.m.
Disquetera de 3 ½
Tarjeta Gráfica AGP integrada
256 Mb de RAM DDR 266
DVD 16x
Tarjeta de sonido
Altavoces
MÓDEM interno 56Kb
Monitor 15" TFT 1024x768
Teclado y ratón Wheelmouse
Instalación en domicilio



Por solo:
845 €
I.V.A. Incluido

EGA INFORMATICA

SOLUCIONES PARA SU EMPRESA:
• Contabilidad • Facturación
• Gestión • Control de stocks

SERVICIO AL CLIENTE • TALLER
AULA INFORMÁTICA

C/ Tajonar, 19 • Tel. 948 15 15 03 • Fax 948 23 97 18 • **PAMPLONA**
e-mail: pamplona@egainformatica.com
Avda. Yerri, 17 • Tel. 948 54 64 74 • Fax 948 55 43 59 • **ESTELLA**
e-mail: ega@egainformatica.com

Víctor Echeverría, alcalde de Oteiza, en el momento de prender la mecha del cohete que abría las fiestas de la localidad.

OTEIZA

Un cohete joven

El alcalde de la localidad, Víctor Echeverría Sáenz, de 26 años, abrió desde el balcón consistorial seis días de fiesta en la localidad

El nuevo alcalde de Oteiza, Víctor Echeverría Sáenz, de 26 años y de la candidatura popular Ingarisun, fue el encargado el día 19 de prender la mecha del cohete que abría las fiestas de la localidad en honor del patrón San Miguel. El programa, que hacía especial hincapié en las orquestas nocturnas y en los espectáculos infantiles, concluyó el domingo 24.

A las doce del mediodía, tras los gritos de viva San Miguel y viva Oteiza del primer edil sonaba el chupinazo y la charanga local 'Alegría Oteizana' comenzaba a sonar. Bajo el balcón consistorial se habían reunido varias cuadrillas de jóvenes, que portaban pancartas de fiestas. El Ayuntamiento repartiría después un premio de 252 euros entre las nuevas de este año.

Comenzadas las fiestas, los niños y los jóvenes iniciaron el recorrido con la comparsa de gigantes y cabezudos por las calles de la localidad. El itinerario, que tardó en recorrerse veinte minutos, discurrió por la calle Mendía, la plaza de Santiso, calle Garchena, Mayor, Santa Bárbara, Idoia, Ezquibileta, Escuelas, Tafalla y Mendiriber.

Apoyo de los vecinos

Víctor Echeverría se mostró satisfecho con la vinculación de los vecinos de Oteiza en la organización de las fiestas. "Se ha trabajado de modo colectivo. La gente del pueblo, jóvenes y mayores, hombres y mujeres, se han involucrado y han ayudado mucho y esto es de agradecer ya que han sido meses de mucho trajín", dijo momentos antes de prender la mecha del cohete.

La candidatura popular Ingarisun es una agrupación joven, ya que se compone de siete personas con edades comprendidas entre los 24 y los 41 años. Sin embargo, según el alcalde, este hecho no constituye un obstáculo para la labor política. "Es cierto que la experiencia es muy importante, pero con energía y capacidad de trabajo una persona joven es capaz de asumir responsabilidades". Entre las prioridades municipales se encuentran la mejora de infraestructuras y la potenciación de los colectivos culturales y sociales.

Vuelve el concierto de rock

El concejal de Festejos, Jesús Javier Barbárin Arzoz, de 28 años, destacó dos novedades del programa de fiestas de este año. En primer lugar, se volvió a organizar un concierto de rock, desde que hace tres ediciones se dejara de hacer. Este año tocaron Ablepsia y Semilla Somática. Desde el área de Festejos también se ha intentado incentivar las cenas en el arbolado junto a la iglesia para crear ambiente en las horas previas a la orquesta.

El Rincon
Decoración Textil
Regalo y complementos
Presupuestos sin compromiso
c/ comercio, 4 • Tel. y Fax 948 55 49 44 • 31200 ESTELLA

"Artesanos del aluminio"
VALENTIN
CARPINTERIA DE ALUMINIO
Cerramientos, puertas, ventanas...
Todo un mundo en aluminio
Ctra. de Logroño, 89 • Tel. 948 55 45 10 • AYEGUI (Navarra)

hiedra
PLAZA DE LOS FUEROS, 16
Tel. 55 38 04 • ESTELLA

Racimos para los enfermos

Un año más los vecinos sacaron a San Roque en procesión adornado con parras que se bendicen y se entregan a los que no gozan de buena salud

Abárzuza celebró el pasado 17 de agosto la procesión en honor a San Roque con motivo de sus fiestas patronales entre los días 14 y 18 de agosto. El santo salió a las 12 y media de la iglesia de la Asunción, rodeado de parras y moscateles, que tras ser bendecidos, se repartieron entre los vecinos enfermos que no pudieron acudir. Después de la procesión se celebró una misa en la iglesia de la localidad. La mañana finalizó con un almuerzo popular organizado por la asociación de jubilados, que celebraban su día.

A pesar de que el día anterior, el 16 de agosto, había tenido lugar la procesión en honor a la Asunción, en Abárzuza el día grande es la procesión de San Roque. A las 12 y media salía el santo de la iglesia de la localidad, escoltado por la banda del pueblo, Amberria, por el coro de la iglesia de la Asunción y por vecinos del pueblo. Presidiendo la comitiva y portando la cruz procesional iba el vecino Francisco San Martín Morrás. La bandera de Abárzuza la llevaron los también vecinos Joaquín Goñi Pagola junto a su hijo y a su sobrino. Ana Carmen López Andueza se encargó de transportar el escapulario y el farol, en compañía de algunos familiares.

Varios vecinos portan el estandarte con la imagen de San Roque a la salida de la iglesia de Abárzuza.

El acto se prolongó veinte minutos, tiempo durante el cual la banda y el coro se turnaban para tocar y cantar el Himno de San Miguel. Tras el recorrido, San Roque volvió a la iglesia de la Asunción, donde el párroco, Ramón Mongrell, ofició una misa acompañado por cinco sacerdotes hijos del pueblo: Alberto Sola, Andrés López, Ramón Armendáriz, Juan José Ganuza y Max Santamaría. Precisamente Santamaría narraba una teoría acerca de la devoción que hay en la localidad hacia San Roque. "Era el abogado contra las pestes y más del cincuenta por ciento de los pueblos de Italia, Francia y España tienen como santo a San Roque. Murió contagiado por la peste, ya que ayudaba a los que estaban enfermos. Tal vez por eso se le tiene tanta devoción", explicó.

A la procesión acudieron autoridades como la alcaldesa de Estella, María José Fernández y el consejero de Cultura, Ramón Corpas, entre otros.

La centenaria Juanita Urra (en el centro) junto a su hermana Elisa (segunda por la derecha) y otros familiares y amigos.

ANIVERSARIO

Un cumpleaños con cien velas

La centenaria Juanita Urra, viuda de Félix Garagarza, recibió un homenaje de sus familiares, amigos y vecinos

Juanita Urra Sayas ha alcanzado las tres cifras en su edad. El lunes 25 de agosto cumplió 100 años acompañada por un buen número de familiares, amigos y vecinos que acudieron a su domicilio en la calle San Andrés para felicitarla. La centenaria, viuda desde 1987 de Félix Garagarza, artesano de pelotas, vive en la actualidad con su hermana Elisa Urra, de 96 años.

Con las dos hermanas pasa buena parte del día su asistenta, la ecuatoriana Norma Guillén Veloz, quien las atiende y les hace las tareas del hogar. "Vivo con ellas y llevo una relación como si fueran mis hijas, porque las personas mayores se comportan como niños. Procuro que estén maravillosamente bien y que estén contentas", cuenta la joven.

Juanita Urra trabajó hasta su jubilación con su marido haciendo pelotas y no tiene hijos. En la actualidad viven dos cuñadas, Ramona y Angelita, y varios sobrinos. Por parte de su marido, Félix Urra, y por parte de Juanita, Maribel, Ramón y María Ángeles.

La casa de Juanita Urra se llenó de gente e incluso le cantaron debajo de su balcón. El grupo de auroros Adriano Juániz y la rondalla María Inmaculada de Estella le dedicaron el Cumpleaños Feliz además de otros cantos. A las doce del mediodía, uno de los sobrinos, el sacerdote Ramón Sánchez, ofició una misa en la vivienda de su tía concelebrada por el párroco de San Juan, pedro José Loitegui, y el sacerdote Victorio Biurrun. A la una y media de la tarde, la centenaria recibió la visita de la alcaldesa de Estella, María José Fernández, quien le entregó un ramo de flores.

LERMA
HELADERIA
R.D.G.S. Nº 28.01079/NA
Nº FABRICANTE: 31/09997
Paseo de la Inmaculada, 38 • Tfno: 948 55 13 47 • ESTELLA

Pruebe nuestro helado de queso con melocotón en almíbar
ESPECIALIDADES:
• Cocas • Trufas
• Tartas heladas • Piñatas

SE HACEN ARREGLOS de todo tipo de ROPA económico y rápido
Tel. 616 405 309

AUTOSERVICIO
ITZULI S.L.
"IMAGEN DE CONFIANZA, SERVICIO Y CALIDAD"
COMIDA CASERA
Excelente patorrillo, callos, croquetas, fritos variados...
Pruebe nuestro chorizo casero "ARBELIN"
Servicio a domicilio
(sin cargo a partir de 50 €)
948 55 15 66
25 años de experiencia
ABIERTO DOMINGOS Y FESTIVOS, DE 8 A 12H. DEL MEDIODÍA
CON SERVICIO DE CARNICERÍA EN C/ FRAY DIEGO
C/ FRAY DIEGO, 36 / TEL. 948 55 15 66
C/ STA. BEATRIZ DE SILVA (JUNTO A LA PLAZA DE TOROS) / TEL. 948 55 20 56

Casa Campos
Joyería - Relojería
Rebecca
Pza. Fueros, 16
Telf.: 948 55 09 90
31200 ESTELLA
Severino Fernández, 7
Telf.: 948 70 04 94
31300 TAFALLA

Para ir quitando el miedo

Tres toros simulados recorrieron la plaza Santa María y la calle Mayor del pueblo para diversión de los más pequeños

Los niños cuentan con especial trato en el programa de fiestas de Los Arcos, localidad que dedica siete días de fiesta en honor de Santa María de Los Arcos y San Roque, del 14 al 20 de agosto. Uno de los platos fuertes infantiles destacados es el encierro con toros de ficción. Decenas de niños se agolparon en la plaza Santa María de Los Arcos durante la mañana del domingo 17 de agosto para disfrutar de su particular encierro. Mozos del pueblo llevaron los tres toros, realizados con fieltro y madera. Durante una hora, los pequeños vivieron un encierro sin peligros como si fuera real.

Los toros los realizó hace cinco años el vecino Severino Ortega. De hecho, se les conocen como astados de la ´ganadería Severino Ortega`. Son muchos los arqueños que vieron cómo se construían estos tres toros. Una vecina de la localidad, Merche Martínez, fue una de estas personas. "El encierro infantil es un acto que se hace en muchos pueblos pero aquí les tenemos especial cariño porque vimos como Severino elaboraba los toros poco a poco", explicó. Se realizaron con un fieltro especial, que imita al pelo de la res. Para los cuernos se empleó madera. El funcionamiento es sencillo, son los propios mozos del pueblo quienes los empujan.

Los pequeños demostraron tener muy poco miedo a los morlacos, que discurrieron entre las 12 y la 1 del mediodía desde la plaza, situada junto a la iglesia Santa María, hasta la calle Mayor, aunque la actividad se desarrolló sobre todo en la plaza.

El vecino Severino Ortega realizó los toros de mentira.

Con decisión

Los pequeños mostraron gran decisión a la hora de encararse con los toros de mentira, aunque no parecen estar muy dispuestos a hacer lo mismo en un futuro con las vacas de verdad, idea con la que las madres están totalmente de acuerdo. Tras el encierro los niños disfrutaron de las bombas japonesas que se lanzaron desde la plaza del Coso. Estos fueron algunos de los actos que iniciaron el domingo de fiestas de Los Arcos, aunque era la jornada dedicada a los quintos del 57.

Ana Lumbreras Martínez, de cinco años y vecina de Los Arcos, es una de las tantas niñas que se suelen animar a correr el encierro, acompañada por sus padres. Hoy no ha participado demasiado porque ha faltado una de sus amigas y suelen correr siempre juntas. Sin embargo, no parece que se vaya a enfrentar con las vacas de verdad cuando sea mayor. "A mi abuela le dan mucho miedo las vacas y a mí también", comentó.

Otro niño, Xabier Pastor Romero, de 6 años, que no vive en el pueblo durante el año procura no perderse las fiestas de la localidad donde viven sus abuelos. Xavier Pastor tampoco parece decidido a correr el encierro con vacas de verdad dentro de unos años. "Me gusta ver a las vacas, pero siempre desde la barrera. Para salir al encierro prefiero a estas porque no hacen nada", explicó. De todos modos, su acto preferido es el popular `Colorín´, guiñol que desde hace años actúa para los más pequeños en la plaza Santa María.

BAR ANDIA
Cazuelicas (callos, menudicos y bacalao)
Pinchos variados...
Abierto desde las 8 de la mañana
Paseo Inmaculada, 15 • Tel. 948 55 47 35

RESTAURANTE HNOS. ETAYO
hay habitaciones
Menú del día 7,90 euros (café + iva)
Menú fin de semana 20 euros
Ctra. Vitoria 37 • MURIETA (Navarra)
948 53 40 39 / 948 53 42 09

CLINICA VETERINARIA
MONJARDIN
Dr. Javier Martínez Beruete
VACUNACIONES · CHIP · PELUQUERIA · RAYOS X · CIRUGIA
Plaza del Azucarero, 3 • HORARIO: De 9 a 2 y de 4 a 8 • Teléfono Clínica y Urgencias: 948 55 40 00 • ESTELLA

Villatuerta joven

La asociación Ozalder abrió una barra para sacar dinero destinado a actividades socioculturales y de ocio

La asociación de jóvenes Ozalder organizó durante las fiestas de Villatuerta, que se desarrollaron del 14 al 18 en honor a San Veremundo, una barra con el objetivo de recaudar dinero y de ofrecer otra alternativa más para los cinco días festivos. En la barra han colaborado casi 60 chicos y chicas del pueblo con lo que se ha logrado uno de sus objetivos prioritarios. "Los jóvenes no nos movíamos mucho y se nos ocurrió esta idea. El resultado ha sido muy positivo, no sólo para nosotros, también para todo el pueblo", explica Enrique Lara Esparza, de 23 años.

En la barra se sirvieron bebidas alcohólicas, refrescos y agua durante el horario en el que permaneció abierta de 1 a 7 de la madrugada. Por las tardes los jóvenes la abrieron a última hora, sobre las 20.00 horas hasta la hora de cenar, en torno a las once.

Colaboración municipal

El dinero recaudado estará dirigido a actividades culturales, sociales y de ocio para la juventud de Villatuerta. Para el vecino Igor Garín Lasheras, de 19 años y miembro de la asociación, la experiencia ha sido muy interesante. "Esperamos que el año que viene se pueda volver a organizar, para ello es necesario contar con la colaboración de los jóvenes y con el apoyo del Ayuntamiento".

La Corporación municipal de Villatuerta colaboró con los jóvenes. "Hay que agradecer al Ayuntamiento que nos apoyaran desde el principio. Es más, pedimos una ampliación de horario y fue aprobada. Sin su consentimiento no lo podríamos haber hecho porque nos tuvieron que ceder un local", explica Enrique Lara.

La barra estuvo abierta a todo el que quisiera acudir a ella. Tanto jóvenes como mayores se reunieron en esta iniciativa que, como explicó Igor Garín, ha demostrado que los jóvenes cumplen lo que prometen. "Al principio la gente creía que la barra no iba a ser otra cosa que un txabiske, ahora ya se ha visto que no".

Una cuadrilla posa junto a la barra de fiestas de Villatuerta organizada por los jóvenes de la localidad.

Paellada para 115

El lunes 18, última noche de fiestas, una gran paellada sirvió de cena para los más de 115 jóvenes de Villatuerta que cenaron en el 'rebote'. Un restaurante de Cadreita fue el encargado de cocinar los 12 kilos de arroz, acompañado por gambas, calamares, almejas y langostinos. Además dela bebida también se sirvió postre café y copa.

Ayuntamiento
de Estella-Lizarra

JULIÁN ROMANO

ESCUELA MUNICIPAL DE MÚSICA
UDAL MUSIKA ESKOLA

¡ANÍMATE Y VEN A LA ESCUELA DE MÚSICA!

Si deseas adquirir conocimientos musicales, o ampliar los que ya tienes, cuentas en la Escuela Municipal de Música Julián Romano con profesores altamente cualificados, con titulación oficial. Además, podrás participar en nuestra banda, fanfarre y conjuntos instrumentales.

*Lenguaje musical (siete cursos)
*Tres cursos de acceso al conservatorio
*Especialidades instrumentales (nueve cursos): Acordeón, clarinete, gaita, guitarra, guitarra eléctrica, percusión, piano, saxofón, tambor (de gaita), txistu, trombón, trompeta, violín...
*Matrícula para adultos

Matrícula: Del 1 al 10 de septiembre
En horario de 10,00 h. a 13,00 h.

Plaza de la Coronación, 1 Telf: 948 55 44 08
ESTELLA/LIZARRA

Un grupo de mujeres baila en corro en la travesía de Allo después de salir de misa.

ALLO

Las mujeres en la calle

El colectivo 'Compañeras' organiza el día de la mujer en las fiestas patronales

Allo, que comenzó sus fiestas el jueves 21 con el disparo del cohete por parte del nuevo alcalde, Andrés Lizasoáin, y Mari Cruz Ochoa (hermana de la edil fallecida, Lidia Ochoa), dedicó la jornada del viernes a las mujeres. Para comenzar el día, la población femenina se reunió en la plaza de los Fueros con el fin de acompañar a la Corporación municipal hasta la iglesia.

Después de la Eucaristía bajaron todas juntas bailando en corro para tomar el aperitivo en el bar 'La Fuente'. Tras el vermú, setenta y cinco mujeres disfrutaron en el polideportivo de un menú compuesto por cogollos de Tudela, jamón serrano, langostinos, carne o pescado, sorbete, café y tarta helada. Después de la comida la charanga 'Los Virtuosos' acompañó a las mujeres en la subida al encierro. Las fiestas en honor del Santísimo Cristo de las Aguas acabaron el jueves 27.

La secretaria del colectivo encargado de organizar este día, Montse Aedo Hermoso, de la asociación 'Compañeras', explicó que apenas existen diferencias entre hombres y mujeres a la hora de disfrutar de las fiestas. "Yo pienso que la diferencia estriba más en la edad. Los jóvenes viven las fiestas de una manera, los adultos de otra y está claro que los mayores de otra. A los adultos nos encanta estar en la calle todo el día, sin embargo a los más mayores les gusta que vaya la familia a verles a casa", apunta Aedo, de 46 años.

La vicepresidenta del colectivo, Pilar Ibarrondo Sanjosé, de 42 años, añade a las palabras de su compañera que los tiempos han cambiado. "Antes era impensable que una mujer viviera las fiestas en la calle, ya que no salían de casa en esos días".

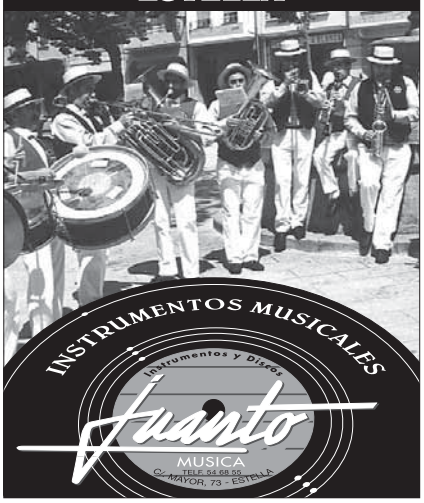
Un momento del vermú.

'Compañeras'

El colectivo 'Compañeras' se creó en 1996 y se compone en la actualidad de 175 mujeres que pagan una cuota anual de 10 euros. La asociación tiene una labor intensa durante el año ya que organizan cursillos, excursiones, una semana cultural, charlas sobre temas de actualidad y talleres de entretenimiento.

Como explica la presidenta, María Nieves Alonso Azpilicueta, de 50 años, el objetivo principal de esta asociación es disfrutar del tiempo libre y reunirse. "Se pretende entretener a la gente y sacar a las mujeres de casa. Queremos conseguir que las mujeres se muevan, por ello se hace hincapié en las excursiones".

C/ Mayor, 73 • Tel. 948 54 68 55
ESTELLA



HOTEL - RESTAURANTE YERRI

HOTEL YERRI

COCINA CASERA
Especialidad con productos de la tierra

RESERVE
sus comidas de empresa,
comidas familiares, etc.

CARTA - MENU

Avda. Yerri, 35 • 31200 ESTELLA (Navarra)
Telf.: (948) 54 60 34 • Fax: (948) 55 50 81

IRACHE

Inaugurada la urbanización con distintos actos y juegos

Los más pequeños fueron los protagonistas de la fiesta de Irache II

Aunque su apertura se realizó hace ya más de dos años, la urbanización Irache II celebró el pasado fin de semana del 8 y 9 de agosto su primera fiesta para propietarios y vecinos. Diversas actividades tomaron forma durante los dos días que duró la fiesta. Así, el viernes día 8 se celebró una cena de unión para todos los vecinos de la zona, y el sábado tuvieron lugar variados concursos, fundamentalmente infantiles.

El motivo originario de la festividad fue la inauguración de las nuevas instalaciones infantiles situadas en la entrada de la urbanización Irache II. Estas instalaciones han sido donadas por el Ayuntamiento de Ayegui, cuyo aporte económico cubrió los gastos de adquisición y compra del parque infantil.

Los más pequeños de la urbanización disfrutaron de varias horas de diversión a través de los campeonatos de dibujo, carrera de bicis, o saltadores, entre otras actividades. Al finalizar todos ellos, se hizo entrega de una larga serie de premios para ganadores y participantes, en presencia tanto de niños como de padres. La asistencia a todos estos actos también mereció la pena para los mayores, quienes disfrutaron de un suculento aperitivo tras la entrega de premios.

El Hotel Irache contribuyó con la celebración de diversas maneras, aportando sus instalaciones o invitando a cenar a los campeones del torneo de mús, así como el Ayuntamiento de Ayegui, quien prestó material para las distintas pruebas infantiles.

PROTAGONISTAS

Al acto se le quiso imbuir de una solemnidad oficial invitando al mismo al alcalde de Ayegui, José Artiz, y al párroco de la localidad, quien bendijo las nuevas instalaciones. También resultaron protagonistas de estas jornadas las siguientes personas, ganadoras de los distintos campeonatos celebrados:

- **Bicis:** Borja García e Iker Zalba.
- **Saltadores:** Lucía Reparaz, Saioa Zalba, e Iker Zalba.
- **Dibujo:** Lucía Reparaz y Lidia Tarifa.
- **Mús:** en primer lugar, el matrimonio Reparaz, y en segundo puesto Arturo y Marcos Albero.

Fiestas de ARRÓNIZ 2003

PRINCIPALES ACTOS FESTIVOS

Sábado día 6 septiembre. Víspera y gaupasa

12,00 h. Chupinazo y pasacalles con la Banda Mendi-Zarra
15,00 h. Comida popular, después partido de fútbol preferente con el C.D. Zarramonza
18,45 y 00,30 h. Encierro y vacas en la plaza
01,30 h. Verbena en la plaza, en el descanso pasacalles
06,00 h. Chocolatada en la plaza

Domingo día 7 septiembre.

12,00 h. Granadas japonesas
16,00 h. En el atrio parque infantil
18,00 h. Encierro y a continuación vacas en la plaza
20,30 y 00,30 h. Verbena en la fuente

Lunes día 8 septiembre. Día de la Patrona

12,30 h. Misa y procesión a Mendía
17,00 h. En el frontón Jesús Ábrego, partidos de pelota
19,30 h. Lanzamiento de alpargata para menores de 15 años
20,30 y 00,30 h. Verbena en la fuente. En el descanso, lanzamiento de alpargata

Martes día 9 septiembre. Día de nuestros mayores

11,00 h. Almuerzo popular, seguido de misa y rondas para ir a la comida
16,30 h. En vigórtiga tiro al plato local
19,30 h. Festival de jotas con el grupo Voces Navarras
00,30 h. Vacas en la plaza y a continuación actuación del mariachi Garibaldi

Miércoles día 10 septiembre. Día de las mujeres

11,30 h. Granadas japonesas, y después poteo y tapas por los chavisques
13,00 h. Misa para las mujeres seguida de rondas para ir a la comida
18,00 h. Subida con las mujeres a la plaza después vacas y encierro
20,30 y 00,30 h. Verbena en la fuente

Jueves día 11 septiembre. Día de las cuadrillas

11,30 h. Poteo y Tapas por los chavisques y a continuación encierro
15,00 h. Pochada popular y a las 18,30 h. encierro y vacas en la plaza
20,30 h. y 01,30 h. Verbena en la fuente
00,30 h. Vacas en la plaza

Viernes día 12 septiembre. Día de los niños y disfraces

11,30 h. Misa para los chavales seguida de poteo por los chavisques y poneys
16,00 h. Reparto de helado y a las 18,00 h. subida a la plaza para jugar con Chiquilandia, al terminar chocolatada
20,30 y 00,30 h. Verbena y concurso de disfraces en la fuente

Sábado día 13 septiembre. Gaupasa

11,30 h. Granadas japonesas y a las 12,30 h. exhibición de Acro quad show
18,00 h. y 00,30 h. Encierro y vacas en la plaza
20,30 h. y 2,00 h. Verbena en la fuente
06,00 h. Chocolatada en la plaza
08,00 h. Encierro y vacas en la plaza

- Todos los dias a las 21,30 h. saldrá el torico de fuego por el recorrido de costumbre
- El viernes dia 5 de septiembre habra un concierto de rock a las 23,00 h. con lo grupos Aldabidia, Txapelpunk y Urtz

DEPORTES

S. D. ITXAKO

Bienvenidas, chicas

Gogirla y Morales, dos de los nuevos fichajes del club, acudieron a la presentación del equipo, mientras que la tercera nueva incorporación, Martynenko, faltó por problemas con su visado

La presentación del Itxako tuvo lugar el pasado 30 de julio en el polideportivo municipal de Estella, en la que estuvieron dos de los nuevos fichajes que el club ha realizado para afrontar esta nueva temporada, marcada por jugar en Europa.

Los aficionados pudieron ver a la navarra Mai Morales, del Akaba Bera Bera, y al fichaje estrella, la rumana Simona Gogirla, procedente del Oltchim Balsea. La tercera incorporación, Natalia Martynenko, ex jugadora del Montex Lublin de Polonia, no pudo acudir a la presentación por un problema con su visado. Las bajas para esta temporada son las de Veronique Demoniere, Yolanda Txikote, Eider Artze y Andrea Takács.

Gogirla ha sido calificada por los directivos del Itxako como la futura líder del equipo. La rumana explicó sus propósitos para esta temporada. "No sé si soy la más importante pero intentaré aportar el máximo al equipo y ayudar arriba", matizó. La jugadora se mostró contenta de haber fichado por el club estellés y espera adaptarse con la mayor rapidez al equipo. Gogirla se definió como "una persona ambiciosa, luchadora, a la que no le gusta perder y con mucha personalidad".

Mai Morales, la ex jugadora del Akaba Bera Bera, también acudió a la presentación de su nuevo equipo. La navarra aspira a ganarlo todo con el Itxako. "Intentaré aportar al equipo mi experiencia, ésa es mi mayor baza", explicó. Morales se describe como "una jugadora rápida y segura en defensa".

El club, que este año cuenta con 500.000 euros de presupuesto, no descarta incorporar una jugadora más.

Un momento de la rueda de prensa presentación de la copa ABF.

Calendario Copa ABF

El torneo ABF, que se celebrará entre el 4 y 7 de septiembre, está divido en dos grupos. El primero se compone por el Alsa Elda Prestigio, S.D. Itxako y Akaba Bera Bera jugará los partidos a partir de las 20.00 de la tarde, mientras el segundo grupo formado por Osito. B.M. Mar Valencia, Ferrobus Mislata y Vicar Goya Almería Jarquil lo harán antes, a las 18.00 horas.

El calendario de la primera jornada, el jueves día 4, enfrentará al Osito. B.M. Mar Valencia con el Vicar Goya Almería Jarquil en los encuentros pertenecientes al grupo II. A las 20.00 se disputarán los partidos del grupo I entre Alsa Elda Prestigio y Akaba Bera Bera. El primer partido del viernes 5 lo jugarán el Osito. B.M. Mar Valencia contra el Ferrobus Mislata y después se estrenará el equipo estellés compitiendo con Alsa Elda Prestigio. El sábado 6 el primer partido lo jugará el Ferrobus Mislata contra Vicar Goya Almería Jarquil y el segundo enfrentará al S.D. Itxako con Akaba Bera Bera.

Los dos primeros de cada grupo disputarán la final que tendrá lugar el domingo a las 12.30 horas. El equipo vencedor de la IV Copa ABF tendrá una plaza para la próxima temporada en competición europea.

Las entradas diarias, que dan derecho a disfrutar de los dos partidos, se pueden adquirir desde el jueves 28 en la admisión del polideportivo al precio de 5 euros. El abono para todos los partidos cuesta 15 euros.

Mesón Urbiola
- Almuerzos
- Menú del día
- Menús concertados para grupos
Haz tu reserva
URBIOLA · CARRETERA LOGROÑO Tfno: 948 53 70 32

REPARACION DE ELECTRODOMESTICOS
J. PAGOLA
T: 55 19 61

La ciclista Cristina Alcalde volvió a Arbeiza con el premio a la mejor gregaria del Tour femenino de Francia.

TOUR DE FRANCIA FEMENINO

Todo ha merecido la pena"

Cristina Alcalde, una de las gregarias que llevó a Somarriba al primer puesto del podium, regresa a Arbeiza con el premio de mejor 'co-equipier' en la maleta

La ciclista de Arbeiza de 23 años, Cristina Alcalde, regresó de París con la misión cumplida. Junto a sus compañeras del equipo 'Bizkaia' llevó a la líder Joane Somarriba a lo más alto del podium y consiguió el premio de mejor 'co-equipier' o 'gregaria' de este tercer Tour de Francia en el que compite. De vuelta a Arbeiza le esperaban su familia, sus amigos y las fiestas para darle la mejor de las bienvenidas.

¿Una vez en casa cómo recuerda el triunfo personal logrado en París?

Todavía lo tengo como un sueño. El Tour transcurre poco a poco, supone un sacrificio intenso, pero el último día sentí un boom de alegría. Poder aportar tu granito de arena y subir al podium con la ganadora despierta unas sensaciones que ni se pueden expresar. Miras atrás, ves el sacrificio que has hecho en los entrenamientos, las noches sin salir, el Giro, y te das cuenta de que todo ha merecido la pena y que has conseguido algo grande.

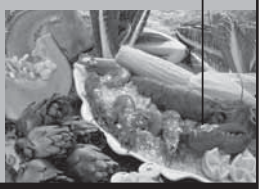
Además de llevar a Joane Somarriba al podium, ha conseguido el premio de mejor 'co-equipier' o 'gregaria'. Parece el mejor reconocimiento personal a una labor de equipo.

El de gregaria es un trabajo reconocido. Tienes que hacer todo lo posible para que la líder gane, pero nos quedamos con un pequeño trozo del triunfo. Sin las 'co-equipier', la líder no hubiera podido conseguirlo. Para Joane, una gran campeona, no cuesta ejercer de gregaria.

El equipo 'Bizkaia' ha demostrado que la unión lleva al éxito.

Entre nosotras hay muy buena relación, somos como una familia. Si cada una fuéramos por un lado, no tendríamos nada que hacer. Otros equipos con muchas corredoras no van bien porque no hay unión entre ellas. La gente se extrañó con el triunfo porque éramos un equipo joven, pero hemos respondido

BAR
Monjardin
Situado en tu plaza
Plza. de los Fueros, 24
Tel. y Fax: 948 551 216
Tel. 948 553 964
ESTELLA (Navarra)

Restaurante Solana
Menú del día
Lunes a viernes: 10 euros
Sábados y festivos: 12 euros

Encargue su cena. (con un día de antelación)
Servicio a domicilio
Muniáin de la Solana (Navarra) • Tel : 948 55 20 60

bien porque estábamos muy cohesionadas. El Tour significa estar un día por ti y otro por mí.

¿En carrera, qué momento recuerda como el mejor?

El día que me tocó tirar del pelotón por primera vez, en una etapa de repecho. Me vi la primera tirando y recordé que hace dos años casi no podía seguir al pelotón. Tuve buenas sensaciones, sabía que podía hacerlo y que debía llevar el amarillo a París.

¿Y el peor?

Fue al siguiente día, hacía un calor exagerado y llegué con la cabeza fatal, pensé que tenía hasta fiebre. Después de tirar durante 100 kilómetros, me descolgué en los últimos diez y tuve que ir al pasito. La carrera se rompió, el cuerpo no estaba igual que el día anterior, las piernas me hacía mucho daño y tenía miedo de quedar fuera y tener que ir para casa. Además, faltaba todavía la mitad del Tour. La segunda semana ya fui mejor. La verdad es que éste ha sido para mí el mejor Tour, por puesto y por sensaciones.

¿Difiere en cuanto a grado de dificultad el Tour femenino del masculino?

Es más sencillo el nuestro, pero la principal diferencia está en la organización. Este año en lugar de mirar por las corredoras, los organizadores sólo han cuidado sus intereses. De acuerdo, que era vistoso llevar el Tour a Córcega, pero para nosotras fue una faena. Parecían los Alpes en cuanto a dificultad. Además, en la vuelta a Francia tuvimos que esperar varias horas a que llegara el Ferry, nos metimos a la cama de madrugada. Así que la organización decidió suprimir 40 kilómetros de la siguiente etapa, pero aun así es inaceptable.

¿Qué nueva lección ha aprendido en esta competición?

Este Tour me ha enseñado a valorarme un poco más. Soy joven pero trabajo bien y estoy con las mejores. Para mí es muy importante estar en el equipo con la líder para aprender de ella y hacerme más profesional. También me he visto en esta carrera mucho más tranquila.

¿Cómo va a ser el final de este año?

Mi objetivo ya está cumplido. Ahora voy a descansar y a disfrutar con el triunfo. Quiero relajarme de la bicicleta y en septiembre vuelvo a estudiar. Me espera mes y medio de descanso hasta octubre, cuando iniciamos la preparación invernal.

El mejor Tour

El de este año ha sido el tercer Tour en el que participa la vecina de Arbeiza. En 2001, logró el puesto 62; en 2002, subió al 52 y en 2003 ha conseguido el 48 y la preciada mención de mejor 'gregaria'. Asegura haber tenido muy buenas sensaciones y reconoce que ha vivido la mejor ronda gala hasta el momento. De hecho, logró la décima posición entre la clasificación de las corredoras jóvenes, menores de 25 años. Cristina Alcalde ve su esfuerzo de entrenar hasta cinco horas y media para preparar la carrera más que recompensado.

FOTO LIZARRA
Revelado 1h
Revelado Digital
www.fotolizarra.com

FABRICACIÓN Y VENTA DE REMOLQUES A MEDIDA
Talleres ABAIGAR
C/ Portal 33 • LERÍN
Móvil: 669 38 25 45

CLINICA DENTAL
A.M. Tellechea González
Médico Odontólogo
C/ Baja Navarra, 2 , 1ºD
Tel. (948) 55 19 81
31200 ESTELLA
Navarra

SOKA
TRABAJOS VERTICALES
SEGURIDAD
ECONOMÍA
CALIDAD
• REHABILITACIÓN DE EDIFICIOS
• ALBAÑILERÍA: Reparaciones exteriores de balcones, aleros, fachadas.
• PINTURA: Patios interiores, fachadas, aleros, tubos de gas...
• IMPERMEABILIZACIÓN EN PARAMENTOS EXTERIORES: fachadas, aleros, balcones.
• CONTROL DE AVES URBANAS: Redes, pinchos.
• CONDUCCIÓN DE AGUAS PLUVIALES: Instalación y limpiezade canalones y bajantes
• COLOCACIÓN DE ESTRUCTURAS PUBLICITARIAS
• LIMPIEZA DE CRISTALES EXTERIORES
• TRABAJOS EN SITIOS DE DIFICIL ACCESO
607 582 185 • ESTELLA (Navarra)

Los cuidados de la vista

Coincidiendo con la vuelta al colegio, desde la sección de Vida y Salud, hablamos con David Lozano Pérez, especialista de Óptica Navarra en Estella sobre los cuidados de la vista y las recomendaciones para los estudiantes.

Óptica Navarra cuenta con tres establecimientos en la Comunidad foral, Tafalla, Pamplona y Estella.

Todavía quedan algunos días de vacaciones: ¿Es necesario algún tipo de cuidado especial?

Lo más recomendable son las gafas de sol. Hay que procurar tener unas buenas gafas con los filtros adecuados a cada circunstancia. Por ejemplo, sin vamos a la playa necesitaremos unas gafas con una calidad óptica más oscura.

¿Cómo detectar que un niño tiene problemas visuales?

Los padres y los profesores cuando observan que un niño se acerca mucho al papel son los que tienen que dar la alarma y hacerle una revisión.

Con la vuelta al colegio ¿qué es lo más recomendable para no estropear la vista?

Los niños y los estudiantes en general deben guardar una distancia adecuada respecto al papel. No hay que dejar que los niños se acerquen excesivamente. Lo mejor es la postura 'revip', que incluye la espalda recta por lo que la distancia del papel es la adecuada. Por otra parte la luz también es importante, debe entrar de frente o por la izquierda. La luz natural siempre es mejor que la artificial y en la habitación es bueno que haya iluminación homogénea.

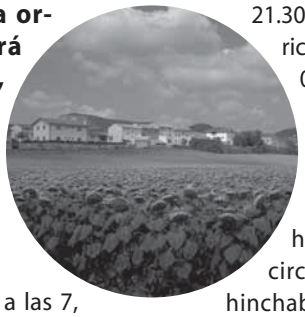
¿Los ordenadores perjudican la vista?

Sí, pero no más de lo que puede perjudicar mirar fijamente a un papel. Las personas que trabajan con ordenadores tienen que hacer descansos cada 55 minutos y mirar lo más lejos posible para descansar la vista. Por ejemplo, a través de una ventana.

PROGRAMA DE ACTOS

Arizala en fiestas

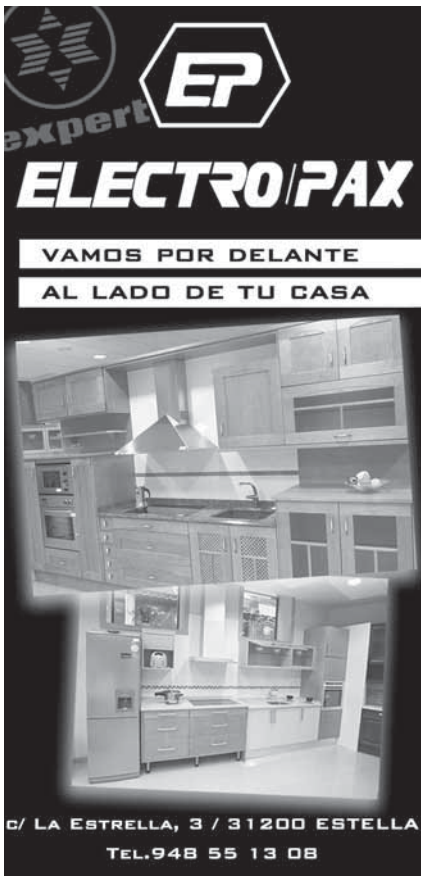
Las fiestas de Arizala tendrán lugar del viernes 29 de agosto al lunes 1 de septiembre. El inicio lo marcará el cohete, que se lanzará el 29 a las 8 de la tarde. Una hora más tarde la orquesta Scala 2000 hará su presentación para, tras la cena popular de las 22.00 h., ofrecer una verbena a partir de la 1.00 h. A LAS 5.00 h., chistorrada.



El sábado 30 de agosto a las 7, auroras. Después, el salto del arrapo. Por la tarde, se celebrará una carrera ciclista para juniors y el XVI gran premio ciclista concejo de Arizala. A las 21.00 h. la orquesta Disco Star Show hará su presentación. Después, a las 22.00 h. será el momento del torico de fuego. Los actos previstos para este día finalizarán con la actuación de la orquesta Disco Star Show, a la 1.00 h.

El domingo 31 de agosto habrá dianas a las 8.00 h. A las 11.30 h. , la Santa Misa. La pochada popular comenzará a las 15.00 h., tras la que tendrá lugar el XVI campeonato de Kalba, a las 18.00 h. La orquesta Rally hará su presentación a las 21.30 h. A las 22.00 h. saldrá el torico de fuego y, a partir de las 00.30 h., comenzará la verbena.

Para el lunes 1 de septiembre están previstas a las 8.00 h. dianas. A las 12.00 h. se podrá disfrutar de un circuito de kars y de castillos hinchables. A las 13.00 h., el gran concurso de tortillas. A las 16.00 h., volverán los kars y los hinchables. Los partidos de pelota comenzarán a las 18.00 h. A las 20.00 h. se ofrecerá una chocolatada y media hora después, la orquesta Flash Union hará su presentación. A las 22.00 h. es el torico de fuego y a las 22.00 h. tendrá lugar la abadejada popular. A las 00.30 h. actuará la orquesta Flash Union. Las fiestas tocarán a su fin con el Pobre de mí, a las 4.30 h.



Vida Salud

Coordinación de Servicios para la Salud

Entre las redes sanitarias Nacionales de mayor prestigio.

Servicios incluídos:

odontología/ortodoncia
óptica/audiometría
operaciones oftalmológicas
medicina general y especialistas
cirugía plástica, estética y otras
medicinas alternativas
podología, ortopedia
geriátricos, veterinaria,
balnearios, hoteles, paradores,
estaciones de ski, solárium
y todo lo que te puedas imaginar.

Más de 500 centros y profesionales colegiados para darte el mejor servicio; en Estella cuenta con:

- CENTRO MÉDICO FISIOS (Juana María Roa) Acupuntura, Fisioterápia, Homeopatía, Osteopatía y Rehabilitación.
- CLÍNICA DENTAL DR. LM. Abadía (Luis Miguel Abadía)
- CARMEN CENTRO BELLEZA (Carmen Salanueva)
- OFTALMOLOGÍA (Ignacio Armendáriz)
- OPTICA NAVARRA (José Luis Ucar)
- ORTOSAN Ortopedia (José Ramón Vergara)
- CLÍNICA VETERINARIA LANDA (Ignacio Landa)
- CENTRO DE PSICOLOGÍA (Carmen Armañanzas)
- CENTRO NATURAL DE TÉCNICAS ALTERNATIVAS (José Ignacio Soto)

Resto de servicios en Pamplona y provincias limítrofes.

Teléfono de atención 902 020 900

www.vidasalud.es

Sólo por tener la tarjeta, te beneficias de una limpieza dental GRATIS para cada miembro de la familia en nuestras clínicas dentales.

Una tarjeta muy saludable para tu bolsillo

No es un seguro, es asegurarse un ahorro de hasta el 40% al acudir a la sanidad privada

- Sin limitaciones ni exclusiones.
- Para toda la familia (pareja e hijos menores de 25 años)
- Telefono de asesoramiento médico gratuito.
- Precios concertados.

Por sólo 36,5 euros (6.070 ptas) por año y familia

Cocina

Cake de chocolate

Ingredientes

- Mantequilla . . . . .125 gramos
- Azúcar . . . . . .125 gramos
- Harina . . . . . .125 gramos
- Cacao . . . . . .25 gramos
- Huevos 3
- Levad. Royal . . .1 cucharada
- Sal.

Preparación

En un recipiente se pone la mantequilla y el azúcar, batiendo muy bien hasta que quede esponjosa; entonces se añaden los huevos uno a uno y cuando están bien mezclados se añade la harina mezclada con el cacao y la levadura.

Bien mezclados el conjunto se echa en un molde cake (rectangular, de veinte centímetros por doce de ancho), forrado de papel untado de mantequilla y se mete en el horno con calor moderado durante una hora.

Ya cocido se desmolda y se espolvorea la superficie con azúcar glasé.

PÁDEL

Lucha por el set

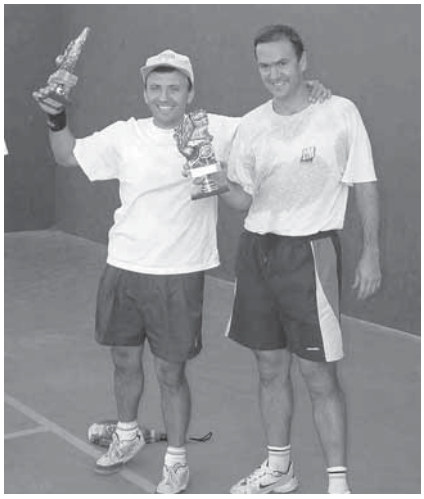
Trece parejas participaron en la primera competición organizada por el nuevo club de Ayegui

Cincuenta personas participaron en los cursos de pádel y tenis ofrecidos durante la segunda quincena del pasado mes de julio en las instalaciones deportivas de Ardantze, en Ayegui. Una iniciativa de la nueva entidad

Ayegui Pádel Club, con el patrocinio del Ayuntamiento de Ayegui. Como colofón a esa actividad, que tuvo como monitor a Fran Rodríguez, del Club de Tenis de Pamplona, durante los días 30 y 31 de julio, previos a las fiestas de Estella, se disputó un torneo de pádel entre los cursillistas.

Se inscribieron trece parejas que disputaron esa competición por el sistema de eliminatorias, con una duración de un set cada encuentro. A la final accedieron las parejas formadas por Julio Iñigo y Toño Echeverría y Óscar Comas y Joaquín Legarda. La victoria en esta primera edición del torneo fue para Óscar Comas y Joaquín Legarda. Hubo trofeos para los primeros clasificados ofrecidos por las firmas comerciales colaboradoras Deportes Garín, Sport Jordana y Deportes Belagua. Entre los participantes estaba el alcalde de Ayegui, José Artiz y el concejal de Deportes de esa localidad, Joaquín Legarda.

Los cursillistas y las personas interesadas en el pádel y el tenis tienen oportunidad de formar parte del club, con el pago de una cuota de 10 euros anuales. De este modo se aprovecharán de las ventajas de forma parte del club. La entidad tiene previsto reservar la pista de pádel de esa localidad, durante los martes y miércoles, de 18 a 20 horas, con el fin de permitir el encuentro entre los aficionados a este deporte y la disputa de partidos. También organizará un nuevo curso de iniciación y perfeccionamiento a ese deporte y un campeonato regular con todos los aficionados a esa disciplina deportiva.



La pareja ganadora del torneo, Óscar Comas (izda.) y Joaquín Legarda (dcha.).

EL REZONGÓN

Menos fiestas

Parece ser que el Ayuntamiento cuestiona para el futuro 'recortar' las fiestas de agosto en un día porque, según la Comisión de Cultura, son muy largas y algunos 'se cansan'... Se debía proponer hacer las fiestas como en Nazar, y que me perdonen los nazarianos, 'viernes de gigantes, sábado de vísperas, y domingo con misa y procesión' y el lunes ya a dormitar y descansar...

Y ya fuera de bromas, se debían dejar las fiestas tal y como están, y en todo caso ,contando también con la Asociación de Comercio y Hostelería, proponer alargar, después del mercado del viernes, el sábado y domingo siguientes, organizando para esos días concursos para elegir 'Guapa de Tierra Estella', el mejor vestido confeccionado con papel... A parte de la música y toro de fuego que ya hay, el domingo organizar un gran desfile de carrozas con lo más representativo de nuestros pueblos, pimientos del piquillo de Lodosa, tostadas de Arróniz, espárragos de San Adrián, el buen vino de Dicastillo...

Así, además de alargar las 'fiestas de interés nacional' atraeríamos a la ciudad a muchos visitantes que veranean en nuestros pueblos de la merindad...

También el jueves antevísperas, o prefiestas como lo anuncian en la Sala de Fiestas Trovador, en la plaza de los Fueros hay verbena hasta la madrugada y se podía 'aprovechar' para elegir 'Reina de las Fiestas' y que fuera ella la encargada de prender el primer cohete y pronunciar el Pregón de Fiestas. Esto es lo que necesita la ciudad, hacer cada vez las fiestas más atractivas y que el público, tanto de fuera como de Estella, no se canse de ver cosas bonitas y variadas...

¡Ah! y conste que yo no pretendo aconsejar; yo digo, nada más...

DISCO

TÍTULO:

'NOW. ESTO ES MÚSICA. 2003'

'Now' es el recopilatorio que más vende en el mundo. En total este trabajo recoge 37 temas repartidos en dos Cds, uno con las canciones más punteros en castellano y el otro en inglés.

Música, y buena música, de artistas y grupos como: '50 cent', 'Bon Jovi', 'Eminem', 'Radiohead', 'U2', 'Coldplay', 'Marilyn Manson', 'Avril Lavigne', 't. A. T. u.', 'Robbie Williams' , 'Luz', 'Upadance', 'La cabra mecánica', 'Las niñas', 'Amparanoia', 'Sergio Dalma', 'OBK', 'Tiziano Ferro'...

URKO MUSICAL

NO HAY QUINTO MALO

Por cada 4 rollos que reveles*
te regalamos el quinto...

...además de un rollo, álbum
y ampliación 20x30 en cada uno de ellos

* Mínimo 10 fotos

Foto TOMAS
Plaza de los Fueros, 30
ESTELLA

LIDERES EN FOTOGRAFÍA DESDE 1924

Ana
FOTOGRAFO
C/ Sancho el Sabio, s/n
Frente al aparcamiento
Tel. 55 60 83 ▪ 31200
ESTELLA

URKO musical
ESTELLA
C/ Valdeallín, 7 • Tel. y fax: 948 55 27 97

¿Música?
Todo lo que necesitas
en tu tienda de confianza
Ven y sorpréndete
cada día ¡¡ Todo !!

Si quieres regalar algo interesante
en URKO musical lo encontrarás

Horóscopo

Del 28 de agosto al 10 de septiembre de 2003

Aries: Toma las riendas de tu trabajo, y evita que sean los demás los que tomen decisiones sobre tu futuro. Estás pasando por un momento muy creativo y debes aprovecharlo, lanzándote a nuevos proyectos.

Tauro: No hay quien te mueva de casa; llevas una temporada en la que estás muy casero. Sin embargo, tu pareja quiere salir de la rutina, sorpréndele. Es posible que se presente un viaje que no podrás rechazar.

Géminis: Tus sentimientos están a flor de piel, en tu vida se están produciendo los cambios que deseabas, y tu sonrisa te delata. Deberás reservar tiempo para nuevas aficiones, y buenas lecturas.

Cáncer: Vas a vivir unos días muy favorables en el trabajo, pero sobre todo en el terreno sentimental. Eres una persona preparada, y con los pies en la tierra, sin embargo en esta ocasión te lanzarás a la aventura.

Leo: Tómate un tiempo de reflexión y descanso para poner en orden tus cosas. Escápate a algún lugar romántico con tu pareja y renovarás tus sentimientos. En el terreno laboral te surgirá un nuevo proyecto.

Virgo: Tu responsabilidad hará que te valoren en el trabajo, y tengan en cuenta tu esfuerzo. El tiempo que has destinado será valorado por tus jefes. Retomarás amistades que tenías olvidadas.

Libra: Estás asumiendo más trabajo del que deberías por lo que estás un poco agobiado y no ves momento para el descanso. Organízate de otra manera y evita las tensiones. Se producirá un encuentro amoroso, que estabas esperando.

Escorpión: Estás lleno de ideas, pero no puedes llevar todas a buen puerto. No te pongas nervioso porque puedes ponerte al día poco a poco. Una inversión a medio plazo repondrá tus finanzas.

Sagitario: Aprovecha tu capacidad de gestión para ayudar a una persona muy cercana que requerida tu ayuda. Desde el punto de vista profesional te propondrán un cambio importante en tu vida, debes valorar si te conviene aceptarlo.

Capricornio: Vas a toda prisa, y no paras ni para coger impulso. No está mal que siempre mires para adelante, sin embargo hay quien no puede seguir tu ritmo y eso hace que te pongas de mal humor. Debes ser más equitativo.

Acuario: Si estás pensando cambiar tu futuro es un momento muy oportuno para las entrevistas de trabajo. Además, en el amor inicias un nuevo período muy gratificante. Por fin han llegado los cambios que esperabas.

Piscis: No descuides los detalles, siempre tienes muy buena fe en tus comentarios pero hay personas que pueden ser muy sensibles a tus consejos. Una buena noticia, en tu familia, traerá aires nuevos a tu vida.

Las fuentes de Urbasa

A la vista están las medidas que de poco a aquí ha venido aplicando el servicio de Medio Ambiente del Gobierno de Navarra, en defensa del paisaje de la inigualable sierra de Urbasa, del ganado que se aprovecha de sus ricos pastos y, en definitiva, de los muchos visitantes que a ella nos llegamos en busca de belleza paisajística y pureza medio ambiental.

Se ha acabado con la avalancha de coches que todo lo invadía, hasta los rincones más insospechados, colocando unas barreras de pesadas piedras en los lugares precisos. Se ha extremado la vigilancia para que únicamente se haga fuego en los puntos preparados al efecto, y actualmente, por respeto o amor al paisaje, llegado el caso, todos cumplimos con las normas establecidas. Se han marcado, en el corazón de la sierra, unas cómodas rutas destacando entre ellas la de las fuentes. No hay que olvidar la instalación de contenedores en los puntos más estratégicos de la sierra. El uso continuo que de ellos hacemos contribuye y no poco a mantenerla limpia de papeles, plásticos, vidrios, sobras de comidas... Se ha transformado en curiosos centro de interpretación de Urbasa, la borda de Severino, donde facilitan folletos informativos de cuanto conviene conocer de la misma.

Hasta aquí, a grandes rasgos, los logros que se han conseguido. Vayamos a continuación con lo que está por hacer o podría hacerse. Hablemos pues de las fuentes, título de estos breves párrafos.

La llamada fuente de Los Mosquitos, la más emblemática de todas, sobre todo para los que desconocen el resto de la sierra, y la mejor acondicionada, arrastra tal cantidad de arena que probar su agua resulta un imposible. Tal es así que sus pilas aparecen cubiertas de una espesa capa de arena. Hasta este verano nunca había visto tal fenómeno. Y más, espléndidas y redondas boñigas de vaca adornan el fondo de la dolina, junto a la misma fuente. Vamos, toda una pulcritud.

De una a otra fecha del mes de junio pasado he comprobado cómo el caudal de la fuente de El Arenal, similar a la anterior geomorfológicamente hablando, situada en lo más bajo de un profundo embudo, léase dolina, había dado un gran bajón, algo inexplicable en un año generosísimo en nieves y lluvias.

En la de Basaunziturri no intentes llenar una botella ni siquiera un vaso, imposible, se ha desviado el agua que antes afloraba por su correspondiente caño y ahora sale a ras del suelo empedrado. O te sirves del cuenco de tus manos o ya puedes olvidarte de ella.

Lamentablemente y penoso el estado que ofrecen las fuentes más conocidas de la sierra. Duele y mucho decirlo, pero actualmente desmerecen sobremanera del bellísimo paisaje de su entorno que perfectamente conjuga arbolados de pino y haya con claros de espinos y enhebros, de helechos y fina yerba mullida que hace las delicias de los pies del caminante.

Velemos por el caudal y la limpieza de las fuentes de Urbasa, nuestra sierra, envidia de extraños y admiración de todos.

EUGENIO GARCÍA

BREVES

Felicidades Eva y Javier

Después de siete años de noviazgo, Eva Celaya, de Inmobiliaria Roal, y Javier Lorente, con un comercio de lencería en Lerín, se unen en matrimonio el próximo 6 de septiembre en la localidad lerinesa a las 12,30 horas.

La comida se celebrará en Venta de Larrión, y el viaje de novios transcurrirá en un crucero por el mediterraneo para terminar con una semana en las discotecas de Ibiza. 'Manolo El Camionero' y 'Javier Lorente, el de las bragas más resistentes' irán a vivir a Lerín. Sus compañeros de Roal les desean lo mejor. Muchas felicidades a los novios.

Moisés Andueza

Plaza San Agustín, 4
Tel-Fax: 948 55 35 31

Muebles de Cocina
Electrodomésticos

Instalación de Baños
Cerámicas
Todo tipo de Accesorios

GUÍA útil

TELÉFONOS DE INTERÉS

Ambulancias
948 550 468

Atención a la Mujer
948 548 237

Bomberos
948 556 402

Cáritas
948 550 426

Centro de Salud
948 556 350

Cruz Roja
948 546 851

Guardia Civil
948 550 232

Hospital
948 548 000

La Estellesa
948 550 127

Policía Municipal
092

Polideportivo
948 554 188

SOS Navarra
112

Taxis
948 550 001

FARMACIAS DE GUARDIA

ESTELLA

Viernes, 29 de agosto.
M.R. Landa Naveros.
Plaza de Santiago, 55

Sábado, 30 de agosto.
R. Echeverría Garisoain.
Paseo Inmaculada, 35

Domingo, 31 de agosto.
A.J. Velasco Villar.
Arrieta, 11

Lunes, 1 de septiembre.
M.J. Torres Echeverría.
Espoz y Mina, 1

Martes, 2 de septiembre.
M.N. Esparza Elía.
Plaza de los Fueros, 8

Miércoles, 3 de septiembre.
D.Díaz Vélaz.
Mayor, 30

Jueves, 4 de septiembre.
M. Manso Gorostiola.
Mayor, 73

Viernes, 5 de septiembre.
M. J. Echávarri Pascual.
Carlos II EL Malo, 1

Sábado, 6 de septiembre.
M. Berraondo Aramendia.
Fray Diego, 15

Domingo, 7 de septiembre.
M.J. Echávarri Pascual.
Carlos II El Malo, 1

Lunes, 8 de septiembre.
R.Arza Elorz.
Doctor Huarte San Juan, 6

Martes, 9 de septiembre.
O. García Garnica.
Carlos VII, 2 bajo

Miércoles, 10 de septiembre.
M.A. Pascual Echávarri.
San Francisco Javier, 6

Jueves, 11 de septiembre.
M.A. Irujo Elizalde.
Mayor, 20

VILLATUERTA

De lunes 25 a domingo 31.
M.P. Araiz Martínez.
Mayor, 1

CABREDO

De lunes 25 a domingo 31.
A. García Otaño.
Mayor, 8 bis

ALLO

De lunes 25 a domingo 31.
A, Mendizábal Esnaola.
Ctra. Lerín, 28

BARGOTA

De lunes 25 a domingo 31.
A. Domínguez Márquez.
Real, 8

IGÚZQUIZA

De lunes 1 a domingo 7.
M.D. Mosén Gastea.
San Andres, 14

ESPRONCEDA

De lunes 1 a domingo 7.
D. González Mndizabal.
Picota, 2

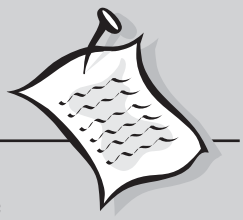
ARRÓNIZ

De lunes 1 a domingo 7.
C. Gómez de Segura Barbarin.
Plaza de los Fueros

AYEGUI

De lunes 8 a domingo 14.
J. M. Chasco Urabayen.
Nueva, 2

AGENDA



El Club Montañero de Estella organiza tres excursiones para los fines de semana de septiembre

El Club Montañero de Estella organiza para el mes de septiembre tres excursiones. El 14, a Larráun (900 metros); el fin de semana del 20 y 21, descenso de cañones y el domingo 28, Punta Ezcaba. Los interesados deberán apuntarse el viernes previo a la excursión, de 20.30 a 21.30 horas en los locales del club en la calle San Veremundo 3, primero izquierda. Para más información, llamar al teléfono 948 55 22 35.

Cursos de la Comisión de la Mujer

La comisión de la Mujer ofrece gran variedad de cursos y actividades para el mes de septiembre. Haz deporte, juega al 'Pelotón'. Las personas interesadas podrán inscribirse en los talleres de autoestima, control y relajación de la ansiedad, motivación, autodefensa, restauración de muebles, chapuzas domésticas, cocina sana, vegetariana y macrobiótica, plantas aromáticas, masaje para bebés, masaje adulto. Más información en la oficina de la Mujer en los bajos del ayuntamiento de Estella y en el teléfono de infolocal 012.

A falta de selvas

A lo largo de las últimas décadas, garantizar un entorno de libertad ha sido divisa primordial del esfuerzo educativo de padres y profesionales. La libertad que vieron rebajada nuestros mayores se ve en nuestros días ensanchada por la disponibilidad de cada vez más medios y ofertas educativas al alcance de pequeños y adolescentes. Pero tanta profusión de recursos tiene también el peligro de la merma de iniciativa y el aliento de la apatía. La libertad deja de ser un bello logro si no se forja fuerza, ingenio y habilidad para modelarla con éxito. Tanta comodidad, tanta seda y "prêt a porter" puede alumbrar jóvenes faltos del coraje preciso para encarar el mañana con valor, independencia y optimismo. En lo que al tiempo libre se refiere esta carencia es evidente. Al chaval le llueven las ofertas pero no los deberes, las exigencias. Existe un déficit de compromiso que a menudo propician los propios educadores.

Avanzado ya el estío, no puedo resistirme a la tentación de recordar aquellos otros veranos, lejanos pero vivos, plenos de enseñanza. Quiero evocar en esta página la escuela de iniciación y compromiso que para mi representó el "escultismo". Con ello no pretendo respaldar un movimiento concreto, una "marca", en este caso, en franca desvalorización, si no insistir en la necesidad olvidada de propiciar el encuentro del chaval con la madre naturaleza, desnudo de lujos, en ambiente de grupo, en medio de un espíritu de armonía y solidaridad.

Si los padres así lo desean y lo procuran, la vida regala al chaval, más allá del aula, cuantas escuelas necesita para apurar con plenitud el presente, para preparar su mañana. Sin embargo sólo la ruptura de la monotonía, y cotidianidad, las situaciones diferentes, adversas, cuando no "límites", guardando todas las precauciones debidas, le permiten desarrollar su inmenso potencial latente, su fuerza interior que la vida fácil debilita, cuando no termina definitivamente ahogando. Recuerdo los días pasados junto a los "scout", no sin añoranza, como un tiempo precioso, de constante exigencia y pleno disfrute, una escuela a la vez de intenso entrenamiento. Vivíamos una temprana iniciación, sin tener conciencia de ello. Se nos iniciaba en el arte de la entrega, el amor a la madre naturaleza, el sentido de la responsabilidad... Entonces no alcanzábamos a ver la razón de toda aquella vida compartida que después nos habría de resultar tan útil. Apenas lográbamos comprender aquella hermosa oportunidad de crecer a marchas forzadas. Agradezco que en cada instante se nos exigiera tanto, que el campamento hubiera que levantarlo de la nada, que antes de la comida hubiéramos de pensar en el fuego para cocinarla, que el trabajo fuera grande y que el río estuviera lejos...

Se nos pedía mucho, tanto como lo que se nos daba. Se nos concedía la oportunidad de diseñar nuestro campamento, nuestros menús..., nuestra vida en el espacio de veinte días. Todo quedaba por hacer y en un alarde purista nos prohibíamos incluso aprovecharnos del "vil metal", los clavos, para realizar nuestras construcciones de madera. Nadie sabía cocinar, pero entre las salchichas de plástico, el arroz pasado y el tomate de lata aprendíamos a agradecer las virtudes culinarias de nuestras madres. El fregado de cuclillas era incómodo, pero a fuerza de rascar los platos y cazuelas de aluminio con barro y arenilla amigábamos con aquel río que nunca escatimaba brisa, caudal y momentos de paz.

Recogíamos leña seca al atardecer. El fuego de la velada era excusa para sumergirse en silencio en la magia del bosque. Cada noche era una "seisena", un grupo diferente que pujaba por elevar más alto el cono de ramas. Con la llamada al fuego se apuraba el fregado de la cena, se desenfundaban guitarras, se cerraba el círculo entrañable del campamento. La noches eran frescas, pero apelotonados bajo la tienda constábamos el gozo de sentirnos también una piña en el descanso. La lona dejaba penetrar el silencio desconocido e inmenso del campo oscuro. Frenando el sueño lográbamos disfrutar de esa gozosa paz amenizada por grillos, negada sobre el asfalto.

Las dificultades de la vida en la naturaleza generaba una fraternidad que entonces apenas percibíamos. Aprendíamos a compartir las raciones, el esfuerzo, la alegría... se nos animaba a no pensar siempre en primera persona, a tomar conciencia de las necesidades del grupo. Al anuncio de la ruta nos distribuíamos cazuelas, comida, tiendas... Con el peso del campamento a nuestras espaldas, cada año más fornidas y tras esfuerzo de días descubríamos la impresionante hermosura de los altos valles pirenáicos. La fragilidad, la indefensión humana, en medio de aquella aplastante soledad tornaba nuestra mirada y esperanza hacia lo Alto.

La verdadera prueba venía con los días de supervivencia. Antes de abandonar el recinto del campamento, nos vaciábamos los bolsillos de monedas. Durante tres días y por parejas debíamos de enfrentarnos al mundo y ganarnos el pan con nuestras manos. Nos sentíamos orgullosos del bocadillo que nos obsequiaban tras quitar rastrojos, acarrear piedras, limpiar trasteros, graneros... En aquellos escasos días de valernos por nosotros mismos, nos preparábamos para el mundo que nos aguardaba. A quienes la realidad nos había tratado con dulzura, a quienes el mundo todavía nos había sido leve, la vida nos manifestaba también su faz de diario esfuerzo.

Eran los campamentos de "scout". Allí aprendimos algo de la entrega necesaria, del respeto y amor a cuanto nos rodea. Antes de que se inventara la palabra ecologista, nadie osaba dañar la tierra y sus criaturas. Más allá del rígido formalismo que a menudo se le ha achacado, me siento en deuda con este movimiento, con cuantos nos empujaron más allá de la ciudad, nos ayudaron a reunir troncos, periódicos, piñas..., nos acercaron a un fuego. Me siento agradecido con cuantos sobre el crepitar de las llamas, nos animaron a elevar a la Tierra un canto de madre, con aquellos jefes que cuando la noche callaba, nos invitaban a agradecer a Dios tanta dicha, tanto gozo. Desde entonces todos los fuegos son recuerdo de un mismo fuego, todas las hogueras son evocación de aquellas veladas que disfrutábamos entre teatros y cantos al borde de las tiendas.

Añoro para los chavales de hoy aquella vida en grupo que exigía constantemente a cada cuál ir mas allá de sí mismo. Con el tiempo vinieron las colonias de a mesa puesta, de hogueras de artificio y dormitorios con neón. Todo venía ya hecho, no había nada que crear y los chavales deambulaban despistados por las instalaciones a la espera del próximo silbato. No faltaba el aprendizaje, pero sí la iniciación es decir la posibilidad de pasar a ser sujetos activos y protagonistas. Comida a la carta, grandes frega-platos, ordenada programación de actividades... pero los chavales dejaron de ser algo artífices de sus días, responsables de su tiempo libre. El llevar la comodidad de sus casa al campo, amén de mermar voluntades, les impediría ir más allá de lo cotidiano, conocer las privaciones que después permiten apreciar más el confort habitual.

Hoy faltan verdaderas iniciaciones que promuevan en el adolescente la responsabilidad y autonomía del adulto. A diferencia de los pueblos indígenas no disponemos de una selva cercana para enviar a los adolescentes a que ,"sobrevivan" entre las alimañas. Sin embargo disponemos aún de magníficos bosques y montes donde los chavales pueden empezar a tomar autonomía, vivir la plena libertad en contacto con la naturaleza y autovalorarse desarrollando habilidades, forjando su propio poder y dando prueba de su compañerismo.

KOLDO ALDAI

ANUNCIOS entre particulares

948 55 34 59

> gratuitos

1. BOLSA INMOBILIARIA
   1.1. Venta Pisos, apartamentos ESTELLA
   1.2. Venta Pisos, apartamentos PUEBLOS
   1.3. Venta locales, garajes, terrenos...
   1.4. Alquiler Pisos, apartamentos ESTELLA
   1.5. Alquiler Pisos, apartamentos PUEBLOS
   1.6. Alquiler locales, garajes, terrenos...
   1.7. Traspasos
2. MOTOR
   2.1. Automóviles
   2.2. Motocicletas y ciclomotores
   2.3. Furgonetas, camiones y tractores
   2.4. Accesorios
3. DEPORTES
   3.1. Bicicletas
   3.2. Material deportivo
4. CASA y HOGAR
   4.1. Electrodomésticos
   4.2. Mobiliario-decoración
   4.3. Ropa
   4.4. Varios
5. TIEMPO LIBRE
   5.1. Electricidad-electrónica
   5.2. Fotografía
   5.3. Informática
   5.4. Música
   5.5. Libros, revistas...
   5.6. Juegos
6. TRABAJO
   6.1. Servicio doméstico
   6.2. Trabajos diversos
   6.3. Varios
7. ENSEÑANZA
   7.1. Clases
8. ANIMALES
   8.1. Varios
9. VARIOS
   9.1. Objetos perdidos
   9.2. Hallazgos
10. RELACIONES
   10.1. Compartir pisos
   10.2. Viajes
   10.3. Contactos, comunicados, mensajes...

1.BOLSA INMOBILIARIA

1.1.VENTA DE PISOS Y APARTAMENTOS - ESTELLA

Se VENDE piso sector B. 3 habitaciones, 2 baños, garaje, trastero y cocina montada a estrenar. T:616-593456

Se VENDE cuarto piso en la calle Doctor Huarte de San Juan, próximo a Los Llanos y el polideportivo. T:948-543231/948-543168

VENDO piso en Estella. Céntrico. Buenas vistas. Soleado. Totalmente reformado. T:948-552205

Se VENDE piso céntrico en Estella. 3º sin ascensor. Buen precio. T:669-654431

Se VENDE piso amueblado, calefacción central, piso tercero. En Estella. T:948-550037/948-546991

Se VENDE piso céntrico, todo exterior. Sin gastos. T:616-854371

Se VENDE piso céntrico, en Estella. Calle El Puy. 2 baños, trastero y dos habitaciones. T:678-451965/948-551864

Se VENDE piso en avd/Yerri. 4 hab., 2 baños, cocina, salón, trastero. T:629-494373

Se VENDE apartamento 2 hab., salón, cocina, baño C/Caldereria; está en construcción. T:948-551336 (16,00 a 21,00 horas)

Se VENDE apartamento en C/Carpintería. T:661-241352

SE VENDE piso en Estella (BARRIO DE LIZARRA) Sin gastos. Totalmente reformado. 3 HAB. Baño y cocina montados. Muy soleado. TEL. 660 665 562/948-546899

Se VENDE piso de 90m2 con trastero y garaje, 2 baños, en Estella. T:948-552458/649-404097

Se VENDE apartamento céntrico en Estella. T:696-390021

Se VENDE piso en Estella, decorado por interiorista. T:647-559632

1.1.DEMANDA

Se BUSCA casa para comprar, a ser posible con terreno en la merindad. T:944005359 /661-272271

COMPRARÍA piso con ascensor o primer piso para consulta. No importa que requiera reforma. T:636-403081/948-550911

COMPRARÍA apartamento o piso pequeño en Estella. Céntrico. T:627-410908

URGE COMPRAR piso pequeño con 2 habitaciones, ascensor o un primero, en Estella o Ayegui. T:690-639037

COMPRO apartamento económico, casa vieja o terreno edificable en Estella o Ayegui. T:636-124183 (llamar tarde-noche).

1.2.VENTA DE PISOS, APARTAMENTOS Y CASAS - FUERA

Se VENDE piso a 7 minutos de Estella con bajera y terraza. Excelentes vistas. T:627-898314

ZONA ESTELLA. Casa amueblada con terraza y garaje. 84.000 euros. T:678-407975

ARRÓNIZ. Vendo casa zona alta. Casa antigua. Económica. T:659-722764

Se VENDE casa en Sesma, con patio. T:948-698061

Se VENDE piso en Ayegui. 4 hab., 2 baños, salón y cocina. 2º piso con ascensor. T:606-764332

Se VENDE ático amueblado en Torrevieja (Alicante) con 32m2 de terraza zona playa del cura. Piscina de la comunidad. Posibilidad de alquilar para probar la zona. T:660-333442/948-390445

Vendo casa en Murieta reformada. Calefacción, bodega, amueblada. Para entrar a vivir. 20.000.000 de pesetas. Telf.: 646-61-51-46

Se VENDE casa en Bargota, de dos plantas. 48.000 euros. T:941-200775

Se VENDE unifamiliar. Entrega inmediata, primera escritura. Buen precio. T:629-418041

Se VENDE chalet en Irache con piscina, jardín, riego automático. Precio: 37.000.000 pesetas. T:610-842847 (Reciente construcción).

Se VENDE casa en Aberin, reformada, muy buen estado. Con bajera, 5 habitaciones, 2 baños. T:676-010277

VENTA DE CASA en Arróniz. Casa amueblada con terraza y garaje. Precio: 14.500.000 pesetas (87.149 euros). T:678-407975

Se VENDE casa rústica en Alloz, 2 plantas y bajera. Ideal para casa rural o tres viviendas. T:948-541365

Se VENDE casa en Allo para reformar. Precio: 21.000 euros (3.500.000 pesetas). T:948-551575

PARTICULAR. VENDE adosado de lujo en Ayegui. 3 plantas, materiales de primera calidad. Terminación próxima primavera. Precio constructor. T:943-216832

Se VENDE piso con bajera en Oteiza. T:948-546102

Se VENDE chalet en Ayegui con terraza, jardín, txoko... T:627-057393

Se VENDE chalet nuevo en primera fase, en Irache, totalmente amueblado. 250m2 construidos. 1.400 m2 de terreno ajardinado. T:948-546604/948-555027

1.2.DEMANDA

Se COMPRARÍA casa en Améscoa, preferentemente en Améscoa Baja. T:948-554821

ALLO. COMPRARÍA o ALQUILARÍA casa o piso. T:650-

INMOBILIARIA

BARNO URDIAIN

Por la gran solicitud de inversión sobre inmuebles

se solicitan PISOS, BAJOS, ETC.. para su venta

COMISIÓN 3% DEL PRECIO DE VENTA, VALORACIÓN ASESORAMIENTO, TRAMITACIÓN NOTARIAL Y REGISTRAL GRATUITOS

Plaza Santiago, 2-1º • ESTELLA

Tfno: 948/55 15 00 - Fax: 948/55 06 44

EN ESTELLA

SE VENDEN PLAZAS DE GARAJE

C/ Mº de Irache

FÁCIL ACCESO

Precio: 7.212,15 €

PARA TODO TIPO DE VEHÍCULOS

Información y Venta:
Inmobiliaria
BARNO URDIAIN
Plaza Santiago 2 • Estella
Tel. 55 15 00 • 55 06 44

INMOBILIARIA

BARNO URDIAIN A.P.I.96

Plaza Santiago, 2 - 1º • Tfnos: 948 / 55 15 00 - 948 / 55 06 44 • ESTELLA

LES OFRECE

VENTA PISO en ESTELLA
4 habitaciones, dos baños, cocina, salón y trastero. Servicios Centrales. Excelentes vistas. Céntrico

VENTA PISO
3 habitaciones en zona monumental. Todo exterior. Sin gastos. **OPORTUNIDAD!**

VENTA DE CHALET DE DOS PLANTAS EN EL PUY.
2000m2 de terreno. Garaje, txoko,piscina, jardín, pista de tenis, frontón. MATERIALES DE 1ª CALIDAD.

SE VENDE PISO en ESTELLA
3 habitaciones, baño, cocina, salón. Con terraza. Sin gastos. PRECIO INTERESANTE.

VIVIENDA EN VENTA IBARRA II
Magníficas vistas. 4 dormitorios, 2 baños, 50 m2 de terraza. Instalaciones deportivas. Aparcamiento cubierto.

ALQUILER DE NAVE 160 m2
Ctra. Logroño, entre Ayegui y Estella. Buen acceso. Múltiples posibilidades.

SE VENDE APARTAMENTO
Dos habitaciones, baño, cocina, salón y trastero. A estrenar. Con ascensor. Calefacción individual.

VENTA LOCAL CÉNTRICO
70 m2. Acondicionado para sociedad gastronómica. BUEN ACCESO

LOCAL CÉNTRICO ESTELLA VENTA O ALQUILER
45 m2. Totalmente acondicionado, para poner su negocio de inmediato.

VENTA LOCAL en AYEGUI
45 m2. Ideal para garaje o almacén. Zona polideportivo. BUENA OCASIÓN.

VARIADA OFERTA DE CASAS
En varias localidades en los alrededores de Estella. Ideales para NEGOCIO RURAL.

AMPLIA OFERTA
De locales en alquiler, distintas superficies y zonas, según necesidades. CONSULTENOS!

Información personal GRATUITA y SIN COMPROMISO ABIERTO SÁBADOS DE 10 A 13

635717

Se COMPRARÍA casa o pajar. T:948-306706

COMPRARÍA casa de pueblo, no importa estado. Pago al contado. T.948-226951

COMPRO piso en zona de El Volante o Ayegui. T:659-142777

1.3.VENTA DE LOCALES, OFICINAS, GARAJES, BAJERAS Y TERRENOS

Se VENDE bajera céntrica ideal para sociedad o negocio. T:669-654431

Se VENDE bajera en C/Navarrería. T:616-854371

ARRÓNIZ. Se vende regadío en el río. 642 m2. Información en: 686-281998/948-241537

Se VENDE una finca de recreo y de regadío. 4.000 m2, junto al río Ega. Posibilidad de caseta. T:699-497110

VENDO local divisible de 170 m2 en C/Navarrería, adecuado para sociedad gastronómica, hostelería, almacén, etc. T:670-631275

Se VENDE terreno con pequeño local a 10 km. de Estella. T:948-558319

Se VENDE finca 3.000 m2 para zona de recreo, a 300 metros de la gasolinera nueva. Con camino de acceso. T:619-968480

Se VENDEN 500m2 de terreno urbanizable en Gollano (Amescoa Baja). T:636-832392

VENTA de parcelas para construcción de chalets en Urbanización Irache Fase I. T:609-432324

Se VENDE estupendo local para sociedad o cuadrilla de amigos. Baño, cocina instalada, luz, agua, televisión, 2 salidas de gas, almacén. Obra nueva y céntrica. T:607-433334

VENDO local divisible de 170 m2 en C/Navarrería. Adecuado para sociedad gastronómica, hostelería, almacén, etc. T:670-631275

1.3.DEMANDA

PARTICULAR. compro terreno rústico en los alrededores de Estella con caseta, borda o sin. T:656-755580

1.4.ALQUILER DE PISOS Y APARTAMENTOS ESTELLA

Se ALQUILA piso céntrico de 1 hab. en Estella, a partir de octubre. T:948-542246 (por las mañanas).

Se ALQUILA piso amueblado. Paseo de la Inmaculada. Con calefacción. T.948-552604

Se ALQUILA piso amueblado en Estella. T:680-357424

Se ALQUILA piso compartido. T:948-554817 (Horario de comercio: 10,00 a 15,00 y 16,00 a 20,00 horas).

Se ALQUILA piso de 1 habitación en Estella. Céntrico. A partir de octubre. T:948-542246 (mañanas)

Se ALQUILA piso céntrico. T:948-551339

Se ALQUILA apartamento con ascensor en plaza Santiago 54, 1ºA. T:948-553600

Se ALQUILA apartamento en Salou, durante el mes de septiembre. Por semanas y días. Muy céntrico, con piscina, y tocando playa. T.948-700649/948-700575

Se ALQUILA piso c/mayor. Todo el año o verano. Buen estado. T:943-490959 / 605 70 71 80

Se ALQUILA piso compartido. T:686-894572

Se ALQUILA para el mes de julio, agosto, o por quincenas piso amueblado en Estella. 3 hab., salón, cocina y baño. T:666-684237/ 649-130027

Se ALQUILA piso amueblado para el mes de agosto. T:948-546523

ESTELLA. Alquilo piso en casco viejo. Reformado, 75 metros. Terraza, trastero y amueblado. T:687-420716

Se ALQUILA piso amueblado. Céntrico, nuevo. En Estella. T:948-550898

Se ALQUILA apartamento soleado, céntrico y con plaza de garaje. En Estella. T:948-552284

Se ALQUILA piso céntrico a estrenar. 2 hab., salón, cocina y baño. T:948-554817 (horas de trabajo).

Se ALQUILA piso en Estella para el verano (frente al paseo de Los Llanos). T:948-551509/690-313368

Se ALQUILA piso los meses de verano: junio, julio y agosto. T:666-949805

Se ALQUILA piso en Estella para el verano. T:948-537673 (mañanas).

Se ALQUILA piso 3 habit., 2 baños, salón, cocina. Exterior y amueblado. T:94-4760418 (noches).

1.4.DEMANDA

Se NECESITA piso vacío para alquiler de 80 a 100 m2 para señora sola. Interesados llamar al: 93-4104847/666-104861

1.5.ALQUILER DE PISOS, APARTAMENTOS Y CASAS - FUERA

CALAFELL: se alquila precioso piso vistas al mar. Impecable. Parking privado, piscina. 6 camas. Interesados llamar al T:948-277782.

Se ALQUILA apartamento en Peñíscola frente al mar y calas con terraza y solarium. Totalmente equipado. Urbanización privada con piscina, tenes, barbacoa y columpios. Mes de septiembre. De 4 a 6 personas. T:686-880116/948-269686

Se ALQUILA casa a estrenar en Guembe, a 18 km. de Estella y 36 de Pamplona. Con huerta. A partir de agosto. T:948-144520

VILLATUERTA. Se alquila habitación a partir de septiembre. T:649-508312

Se alquila piso en SS, cerca de la playa de la Concha, 2 habs y sala. Todo exterior. julio y septiembre. Telf.: 626-33-58-09

Se alquila apartamento en Torrevieja junto al mar. 2 habs y sala. Hermosa terraza con vistas. Telf.: 626-33-58-09

Se alquilo casa, planta baja a 3 km de Estella. con jardín y choco. Las mesas de verano y a temporadas. Amueblada. 948-54-01-51

CALAFELL. Alquilo piso primera línea de playa. Impecable. Vistas al mar. Piscina y jardín privado. Parking. 6 camas. 1º de julio, 2ª agosto, y mes de septiembre. T:948-277782

Se ALQUILA casa en Abárzuza. Meses de julio, agosto y septiembre. 5 habitaciones, 9 camas, cocina, cuarto de estar y 2 baños. T:948-551071

Se ALQUILA piso de 4 hab. en Pamplona, cerca de las universidades. T:636-550223

Se ALQUILA apartamento en Benidorm con Aire Acondicionado. 2 habit., y parking. Cerca de la playa de Levante. Mes de julio. T:945-267015/ 606-924100

Se ALQUILA piso amueblado, cerca de Estella. T:948-520030

Se ALQUILA casa para el verano a 6 km. de Estella. T:948-546981

GAMA-CANTABRIA. Alquiler apartamento 4-6 personas. Junto playa y marisma. Piscina y garaje. Semanas, quincenas y meses de julio y agosto. T: 686677677 Económico.

SALOU. Se ALQUILA apartamento junto al paseo Jaime I. Zona residencial. T:948-700432

Se ALQUILA piso en Ayegui, para verano. T:948-556203/948-552336

Se ALQUILA chalet en Benidorm con aire acondicionado, 2 habitaciones y parking. Cerca de la playa de Levante. Mes de julio. T:945-267015/ 606-924100

Se ALQUILA apartamento en Salou, muy céntrico. Piscina y gran terraza. Junto a playa. T:948-700649 /948-700575

Se ALQUILA piso en Jerez de la Frontera (Cádiz). Por quincenas, o meses. T:626-272936

Se ALQUILA casa con terreno. T:948-540122

1.5 DEMANDA

Se busca piso de estudiantes en alquiler. Zona Iturrama. Proximo curso. Tlfno 699663929

Se busca piso de estudiantes zona Milagrosa o alrededores. Curso 03-04. Tlfno 659086356

Se BUSCA PISO para alquilar en Pamplona. Estudiantes. T:678-258203

Se DESEA alquilar casa en pueblo del Valle de Yerri o alrededores en la segunda quincena de julio. T: 943-643487 (noches)

1.6. ALQUILER DE LOCALES, OFICINAS, GARAJES, BAJERAS Y TERRENO

Se ALQUILA bajera para caravanas o similares en Abárzuza, cerca del pantano de Alloz. A 18 euros/mes. T:948-520203

TAFALLA centro. Alquilo local comercial en primera línea de venta. 180m2. T:649-395542

Se ALQUILA nave industrial de 100 metros. T:948-551308

Se ALQUILA aparcamiento en la zona plaza de toros. T:948-552896 (a partir de las 20,00 horas).

Se ALQUILA local comercial en plaza de los Fueros. 50 m2 planta y 50 m2 sótano. Precio a convenir. T:948-550170

Se ALQUILA plaza de garaje en calleja de los Toros. T:948-553776

ALQUILO local industrial. 250 m2 en Igara (Guipúzcoa). T:610-557020

Se ALQUILA bajera en plaza Santiago. Edificio nuevo. 70m2. Preparada para ocupar de inmediato (no para chabisques). T:696-108222

ALQUILO local industrial. 250 m2 en Igara (Guipúzcoa). T:610-557020

Se ALQUILA plaza de garaje en el edificio Oasis. T:948-550890

Se ALQUILA plaza de garaje, calle Hermoso de Mendoza. T:948-523070

Se ALQUILA nave junto a Sabeco. 160 m2, posibilidad de entreplanta de reciente construcción. T:650-570333

Se ALQUILA plaza de garaje en calleja de los Toros. T:676-433238/ 948-540074

Se ALQUILA bajera en Larrión. T:636-588725

Se ALQUILA local comercial en el Sector B. Bajera de 75 m2. T:948-552679

Se ALQUILA plaza de garaje C/María Maeztu. Sector B. T:948-552679

Se ALQUILA nave industrial junto a Lacunza (pol. Merkatondoa) de 500 m2 (nave y patio). T:948-554821 (por las tardes).

1.6.DEMANDA

Se BUSCA piso en alquiler. T:679-338780

Se NECESITA plaza de garaje en alquiler en c/Navarrería o cercanías. T:626-956722

Se BUSCA local preparado para carnicería en Estella. T:616-224397

Se ALQUILA local comercial en Estella. Céntrico y muy económico. T:948-556445

Se COMPRA plaza de garaje en el parking de la estación. Llamar al teléfono:639859947 ó al 660361452, a partir de las 5 p.m.

1.7.TRASPASOS

Se TRASPASA bar-cafetería en Estella. Pleno rendimiento. Por no poder atender. T.948-553317 (15,30 a 18,00 y 22,00 horas)

Se TRASPASA tienda de ropa en c/nueva. T:647-559439

Se TRASPASA bar en Estella por no poder atenderlo. Acondicionado según normativa. Totalmente instalado y equipado para continuar actividad. T:948-556445

Se TRASPASA peluquería en Estella, en pleno rendimiento, totalmente montada. T:948-546604/948-555027

2.MOTOR

2.1.AUTOMÓVILES

Se VENDE coche a estrenar. Modelo Renault Twingo Authentique 1.2. 60 cv. T:948-640172/659-472881

Se VENDE Volkswagen Passat confort line 1,9 TDI 110cv de 1997. Climatizador, y precio negociar. T:696-664729 (Koldo)

Se VENDE Seat Málaga 115 GLX, 90cv, año 1991. Aire acondicionado, elevalunas. 735 euros. T:661-556730

Se VENDE Peugeot 405 con aire acondicionado y dirección asistida. T:669-654431

Se VENDE Ford Fiesta, matrícula NA-Y. Color rojo. 275.0000 pesetas. Negociables. Buen estado. T:659-779495

Se VENDE Fiat tipo 1.4. Año 92. Precio: 1.200 euros. T:646-575262 (a partir de las 21,00 horas).

Se VENDE Volkswagen Golf GTI Serie II 112cv, CC, EE. 1.200 euros. T:659-241133

Se VENDE Mercedes 190, motor 1.800 inyección. Techo, llantas, cierre, dirección, gasolina sin plomo. Siempre en garaje. Precio: 2.000 euros. T:660-927889

Se VENDE Mercedes 410 D. Precio: 3.500 euros. T:637-019115

Se vende Mercedes Benz C-180. Año 1994. 122 caballos.

Pº Inmaculada 19, 4º. ☎ 948 55 46 50 - 948 55 46 11. ESTELLA.

Inmobiliaria LOQUIZ
A.P.I. J. Ruiz

Sugerencias

ESTELLA - LAS LOMAS. NUEVA PROMOCIÓN DE CHALETS
ESTELLA - APARTAMENTO, CON ASCENSOR.
AYEGUI - PRECIOSO CHALET EN EL CENTRO.

SE NECESITAN PISOS EN VENTA Y ALQUILER PARA ATENDER DEMANDA

Venta pisos

- *ESTELLA. Apartamentos y viviendas unifamiliares nuevas.*
- *ARRONIZ. 2 pisos a estrenar*
- *MENDAVIA. Precioso piso a estrenar.*
- *ESTELLA. Trav. Merkatondoa. Piso con garaje y trastero.*
- *ESTELLA. C/ valdelobos, piso 3 hab. sin gastos.*
- *ESTELLA. Avda. Yerri-Recoletas 3 hab. ascensor.*
- *ESTELLA. Apartamento amueblado y ascensor.*

Venta Casas

- *AYEGUI. Fabuloso chalet con terreno a estrenar.*
- *LERÍN Casa entera. 110 m².*
- *ESTELLA. Valdelobos. Finca de recreo con piscina y casita para disfrutarla.*
- *MURUGARREN. Nuevo chalet*
- *LODOSA.Casas para derribo*
- *OTIÑANO. Palacio rehabilitado con viñedo en producción. D.O. Navarra.*
- *PIEDRAMILLERRA casa rústica con terreno oportunidad.*
- *SORLADA. Casa Palacio, ideal casa rural.*
- *Chalet Irache, Parcela 2.000 m².*
- ***ESTELLA Urbanización Las Lomas chalets con parcela de 750 m² varios tamaños y precios.***

Alquiler locales

- *ESTELLA. Pza. de garaje. Parking de la Estación.*
- *ALQUILER PLAZA DE GARAJE. en C/ Arieta, junto Polideportivo*
- *ESTELLA. c/ Calderería-Pza. Santiago, local a estrenar*
- *ESTELLA c/ San Fº Javier, local de 180 m² emplazamiento ideal para cualquier negocio.*
- *MERKATONDOA.nave industrial preparada de 250 m. con sobre piso*
- *ESTELLA. Carlos VII. Bajera.200 m²*
- *ANDOSILLA. Nave en Polígono Industrial 1.000 m²*
- *ABARZUZA. Locales a pie de carretera.*

Alquiler pisos

- *ESTELLA. Piso en zona Plaza de Los Toros. Amueblado.*
- *ESTELLA . García el Restaurador amueblado con ascensor*
- *ESTELLA. Apartamento en Calle Mayor.*
- *ARTAZA. Alquilo pequeña casa. Ideal fines de semana*

Venta bajeras

- *ESTELLA. C/ Gebala-capuchinos hermosa bajera de 150 m²*
- *ESTELLA. Plaza San Juan.*
- *ESTELLA. Plaza San Martín. Trasteros.*
- *SESMA. Bajeras nuevas, varios tamaños, luz y agua.*
- *MERKATONDOA Preciosa Nave con sobrepiso*
- *MENDAZA. Nave 326 m² ideal almacén. Buen acceso*

Terrenos

- *ESTELLA. VALDELOBOS Preciosa finca de recreo*
- *.- ESTELLA. Belástegui. Finca de recreo con servicios.*
- *MUES. 355 m. Urbana.*
- *DICASTILLO. Parcelas Edificables.*

Telf.: 637-01-91-15. (David) Precio a convenir

Se VENDE Ford Focus en perfecto estado, todos los extras y pocos kilómetros. Tel. 616 89 99 54

Se VENDE Todoterreno. SUZUKI largo. Pocos kilómetros. Precio: 3.300 euros. T:606-160250

Se VENDE Renault 4. En buen estado. T:948-550831

2.2.MOTOCICLETAS Y CICLOMOTORES

Se VENDE moto Honda Transalp. 600 cc. P: 600.000 pts. (3.600 euros). T.948-534090

Se VENDE moto gas-gas del 96 TTR, de trial. T:606-902690

Se vende moto Gilera H@k, en perfecto estado. Con extras. Telf: 948 -54-22-14 (tardes)

Se VENDE scooter Piaggio Zip 49 cc. Seminueva. T:616-431162

Se VENDE moto Gilera Runner 59cc. 1 año y 4 meses. 8.000 km. T:650-383496

VENDO scooter Piaggio Sfera 75 NA-AG. T:606-922705

VENDO Scooter Suzuki KTANA. Precio a convenir. 4.000 km. T:948-551512

Se VENDE moto acuática. Yamaha, 650, monoplaza. T:669-630026

Se VENDE moto trial marca "gass-gass" de 250 cc, con garantía. Precio a convenir. T:948-554821 (tardes).

Se VENDE Yamaha Yog de 49cc. T:948-537154

Se VENDE moto Derbi GPR de 74cc. Precio:550 euros. Se regala otra moto entera para piezas. T:679-148535

Se VENDE moto scooter, freno delantero de disco. 5.600 km. Año 2001. T:948-551136 (de 13,00 a 15,00 horas).

2.2.ACCESORIOS

Se VENDE alarma Pitón para coche. Detecta cambios de tensión y vibraciones. Precio: 25 euros. T:669-643740

Se VENDE radio-CD de coche, en buen estado. 60 euros, negociables. T:948-527364 (a partir de las 19,00 horas).

Se VENDEN llantas de 14 con o sin cubierta. T:630-762045

Se VENDE asiento de niños de 0 a 18 kg. Buen estado. Precio: 60 euros. T:607-311817

Se VENDE radiocasete de coche Kenwood Mask. Potencia 44 wx4, etapa de potencia 2x100w, 2 altavoces Pioneer de 250w cada uno. 250 euros. T:616-978559

Se VENDE radiocasete marca Ford 5.000 RDS EON. T:649-795817

VENDO remolque-tienda marca Cherokee. Sin picas. T:948-541274

2.3.FURGONETAS, TRACTORES, CAMIONES Y OTROS

Se VENDE Volkswagen Transporter 2.4 D. Buen uso. Ideal camping. T:948-550004/659-229271

Se VENDE Nissan Atleon, carrozado fibra, 3.500 kg. PMA. 25.000 km. Dic. 2001. Utilizado sólo en ruta local. T:607-828317

Se VENDE furgoneta Renault Express. Mod. 92. Rojo. Oportunidad. T:680-828553

Se VENDE furgoneta NISSAN TRADE. T:607-163464

REPARACIONES DE TODO TIPO
Electricidad, fontanería, cerrajería, persianas...
600 800 306

Se VENDE mula mecánica. T:653-564040

2.4.ACCESORIOS

Se VENDE remolque de dos ruedas para tractor. Precio: 60.000 pts. Artabia. T:620-190384

Se VENDEN 4 ruedas completas. Michelín 165/65 R14. Precio: 150 euros. T:636-815575

Se VENDE caravana pequeña con avance. T.948-551668

Se VENDE 2 altavoces Pioneer de 40 W, de diámetro 13 cm. Precio: 20 euros. T:669-643740

2.4.DEMANDA

COMPRARÍA furgoneta Combi, tipo Wolskvagen transporter en buen uso. Pagaría bien. T:948-553416

COMPRARÍA mula pequeña, sin ruedas. T:659-097832

3.DEPORTES

3.1.BICICLETAS

VENDO bicicleta de montaña. Conor WRC3, sin estrenar, de tómbola. T:948-550827

Se VENDE bicicleta de carretera Talla infantil, alevín. T:696-196943

Trialsin. Se VENDEN 2 bicis. Primera: X-Hidra, 9 kgs, de aluminio, frenos hidráulicos, muy poco uso por 450 euros. Segunda: modelo sencillo para principiantes. Precio: 80 euros. T:945-430053

Se VENDE bicicleta para niña de 5 a 8 años. Muy buen estado. T:659-867996

3.1.ACCESORIOS

Se VENDEN zapatillas de ciclista. Talla 46. Look. Precio: 30 euros. T: T:669-643740

Se VENDE portabicis para 2 bicicletas. De coche. 120 euros. Sin uso. T:948-553201

Se VENDE portabicis para el transporte de 3 bicicletas. Se acopla al enganche del coche. Precio: 300 euros. T:948-552407

3.1.DEMANDA

COMPRARÍA bici estática. T:948-553120

NECESITO mochila de monte o viaje. T:948-551368

3.2.MATERIAL DEPORTIVO

Se VENDE rodillo para bicicleta. Nuevo. Precio a convenir. T:948-553201

Se traspasa plaza
606 98 07 19
de TAXI por jubilación
Ingresos demostrables

Se VENDE chaqueta técnica de montaña, procedente de sorteo. Marca: Columbia, modelo: Titanium. A mitad de precio. T: 696-681215

4.CASA Y HOGAR

4.1.ELECTRODOMESTICOS Y UTENSILIOS HOGAR

Se VENDE lavavajillas de 45cm. y campana estractora vista, a estrenar. Barato. T:658-867735

Se VENDE DVD Samsung (en garantía). Regalo receptor vía satélite y pelis dvd. 120 euros. T:630-530501

Se VENDEN tres aparatos de aire a estrenar. Posibilidad de aire y calor. Precio: 180 euros cada uno. T:948-537546

Se VENDE vitrocerámica y frigorífico Combi marca Miele. T:948-550641

Se VENDE máquina de coser a toda prueba, por 72 euros. T.948-555068

4.2.MOBILIARIO, DECORACION, VARIOS HOGAR

Vendo gabinete , consta de cama de 1,35,2 mesillas y 1 secreter.Estilo castellano. Precio 150 euros. Interesados llamar al T:948-277782.

VENDO puerta antigua, de clavos, necesita restauración. T:615-728030

Se VENDEN dos camas nuevas 90 x 1,90. Llamar tardes. T:696-746725

Se VENDE 1 dormitorio de matrimonio con cama de 1,35, dos mesillas, 1 taquillón espejo y armario 4 puertas. T:948-537064

Cocina con fregadero, encimera, horno... T:948-537064

Se VENDEN 8 puertas nuevas. T:948-554277

Se VENDE hab. juvenil. Completa, de haya. Armario 2 puertas, mesillas, cama 90, escritorio... Todo por 300 euros. T:948-551877 (preguntar por Charo).

Se VENDE sofá-cama y accesorios de baño. T:948-546981

Se VENDE sofá de 3 plazas y dos butacas (polipiel). Buen precio. T:948-552681

Se VENDE dormitorio con cama de matrimonio. Armario puente y ropero de 4 puertas. Marrón claro. T:669-630026

4.2.DEMANDA

Se COMPRAN muebles usados para amueblar un piso. T:650-830192

COMPRARÍA estufa de propano. T:948-263727

Se COMPRA armario ropero. T:600-297747

COMPRO generador eléctrico de segunda mano. T:696-252985

4.3.ROPA

Se VENDE pantalón cuero moto tricolor. Nuevo y económico. T:44-46 T:678-936595 (Esther y Tomás).

Se VENDE vestido de primera comunión. T:948-554086

Se VENDE vestido de novia. Modelo 2003. Talla 40. T:646-301450

4.4.VARIOS

Se VENDE silla con paraguas. Completa. 90 euros. T:661-521987

VENDO cochecito de niño con capazo y silla, cuna, trona con mesa y silla de coche. Junto o por separado. T:607-311817

Se VENDE estufa de queroseno, máquina de coser eléctrica con mueble y una máquina de escribir portátil. T:616-801054

VENDO silla en línea para gemelos con silla cero, sacos y burbujas. T:948-685747

Se VENDE portabebé (tipo maxicosi) marca Bebé Confort. T:948-546623

5.TIEMPO LIBRE

5.1.ELECTRICIDAD Y ELECTRÓNICA

Se VENDE teléfono Alcatel One, cargador de red, para el coche, funda. Para Movistar. Perfecto estado. Precio: 35 euros. T:669-643740

Se VENDE Alcatel 511. Precio: 60 euros. T:661-521987

Se VENDE Erikson R-600. Pequeño. Precio: 30 euros. T:661-521987

Se VENDE Sony Erikson. Nuevo. Precio: 60 euros. T:661-521987

Se VENDE Philips 825, con pantalla color, nuevo. Precio: 100 euros. T:661-521987

5.2.FOTOGRAFÍA

Se VENDE impresora fotográfica Canon BJC- 7000. Con cartuchos. Precio: 150 euros. T:609-736079

5.3.INFORMATICA

GRUPO estudiantil. Precisa ordenador anticuado. T:948-444139 (hora cena).

Se VENDE ordenador portatil. Barato. Perfecto estado. Pentium III-750 T:629-831380

Se VENDEN ordenadores Macintosh, de mesa y portatil. A muy buen precio. T:948-540020 / 606-695452

5.4.MÚSICA

Se VENDE amplificador de guitarra, 100 vatios, compuesto por cabezal sovtec y pantalla 1BG de 4 bafles. Precio: 80.000 pesetas, a negociar. T:679-629596

Se VENDE flauta travesera. Yamaha. Seminueva. T:651-078948 (Joaquín)

AGZ
GESTION INMOBILIARIA
GIPE 2.264
Plaza Santiago, 11 (bajo) • Tfno: 948 54 69 03 • ESTELLA

VENTAS EN ESTELLA Y CERCANIAS

ESTELLA. Paseo inmaculada. piso reformado 3 dor. salón, cocina y baño.

ESTELLA. El Puy. En construcción chalets individuales en parcelas de 750 m²

ESTELLA. C/ Carpintería. Vivienda de 4 habitaciones, salón, cocina y tres baños. Nuevo.

Avda Yerri. C/ Carpintería. Vivienda de 4 habitaciones, salón, cocina y tres baños. Nuevo.

Avda Yerri. *piso 3 dormitorios, salón, cocina y baño. Trastero. Totalmente reformado.*

C/ Zalatambor *piso en excelente estado, 3 dormitorios, salón, cocina equipada y baño. Gran terraza.Excelentes vistas.*

ESTELLA. Piso centrico. Excelente piso 137 m. útiles 4 dormirtorios, 2 baños, cocina equipada y terraza. Excelente estado.

ESTELLA. Avda. Yerri. Piso 4 dormitorios, salón, cocina equipada. 2 baños y trastero.

ALLO. *Piso 3 dormitorios, salón, cocina y baño.*

Cercanias de Estella.
Se vende Bar-Restaurante con 11 habitaciones. Gran rentabilidad.

VILLATUERTA. ***CHALETS ADOSADOS***
4 habitaciones, salón, cocina, 3 baños. Gran garaje, terraza y jardín. Excelentes acabados y calidades

MURIETA. *Próxima entrega. Chalets individuales. Parcela 400 mts. 3 dormitorios, 2 baños, porche, garaje.*

ARBEIZA.
Parcela de 1.000 mts. urbanizada.

ALLO. Piso de 3 dormitorios. , salón, cocina y baño. Calefacción. Económico.

AYEGUI Apartamentos nuevos. 2 dormitorios, salón, cocina y baño. Con bajera de 25 mts.

CASA CON TERRENO EN EL CAMPING DE IRACHE
2 dormitorios, salón, cocina, baño, terraza.
Parcela de 230 mts. Derecho a instalaciones deportivas

ARRONIZ. Casa de pueblo. En muy buen estado

OLLOBARREN. Casa de pueblo para reformar.

TORRES DEL RIO. Casa de pueblo. En muy buen estado

LOS ARCOS. Apartamento 2 dormitorios. Excelente ubicación.

BAJERAS

Estella. C/ San Nicolás. Bajera de 110 mts. mucha altura y económica

Estella. C/ Carpintería local 92 m² con altura para entreplanta.

Dicastillo. Se alquila nave de 400 metros a pie de carretera.

C/Espoz y Mina. Alquila bajera 249 metros. Semipreparada.

POR DEMANDA DE NUESTROS CLIENTES, NECESITAMOS PISOS EN VENTA

COMISIÓN 3% DEL PRECIO DE VENTA
ASESORAMIENTO Y TRAMITACIÓN GRATUITA

Entre particulares

Se VENDE mesa de mezclas profesional de 2 canales. Precio: 90 euros. T:676-026202 (preguntar por Diego).

Se VENDE órgano Roland. T:948-534090

5.4.DEMANDA

COMPRARÍA trompeta para niño. T:669-967685

Se COMPRA batería de segunda mano que esté en buen estado. T:619-446892

Se COMPRARÍA piano eléctrico. T:948-554826

5.5.LIBROS, REVISTAS, VIDEOS Y COLECCIONES

Se VENDE colección de botellines, miniaturas de licor. 280 botellines. T:948-550686 (Manolo).

Se VENDEN 2 tomos de patología interna. Edición de 1875. II Edición. Láminas cromolitografiadas. T:948-553201

Se VENDE enciclopedia SALVAT Universal, 27 tomos, totalmente nueva. Precio a convenir. T:677-441415

5.6.JUEGOS

Se VENDE consola Dream Cast, más tres juegos y mando. Precio: 45 euros. T:646-459161

Se VENDE consola Dream Cast, con mando, virtual memory, teclado, más 15 juegos. Precio: 95 euros. T: 646-459161

Se vende psx (play station one) con chip incorporado, dos mandos y dos memory card con poco uso 100 E. Interesados llamar al 670-66-54-29

5.6.DEMANDA

Se COMPRA Playstation 1. Buen precio. Chip incorporado o mochila. T:948-468859

6.TRABAJO

6.1.TRABAJOS DIVERSOS

Se OFRECE señora labores del hogar (mañana o tarde). T.661-521987

Se OFRECE para trabajar joven ecuatoriano, graduado en Veterinaria, auxiliar de clínico veterinario, o guardería vet. o granja. T:680-508239/680-516684

Se OFRECE señora de Estella con experiencia en cuidar ancianos para hacer noches en casas particulares o en el hospital. T:680-169387

Se OFRECE chico para trabajar en cualquier actividad o construcción. T:645-636771

CHICA de Estella se ofrece para limpiar casa, cuidar ancianas y niños. T:606-542383

Se OFRECE chica para cuidado de niños, ancianos o limpieza. Externa. Papeles en regla y experiencia. Recomendaciones. T:679-220366

CHICA ecuatoriana con experiencia en limpieza, cuidado de niños, y ancianos, desea trabajar. T:650-763442

Se OFRECE señora española responsable para trabajos de: limpieza, cuidado de personas mayores y niños. T:626-695827 (preguntar por Carmen)

NECESITO trabajar, con experiencia en la realización de las labores de hogar, cuidado de niños y ancianos. T:699-534105

NECESITO trabajar, por horas en Estella o en Ayegui en cualquier tipo de trabajo. T:650-383496

Se OFRECE señora para trabajar por horas en limpieza, ayudante de cocina, etc. T:616-405309

Se OFRECE chica con experiencia para trabajar de camarera en fiestas de Estella y en las fiestas de los pueblos. T:679-614174

PROFESORA de lengua y literatura se ofrece para corregir originales, redactar cartas en español o portugués. C/ del Puy, 38 1º Estella.

Se OFRECE chica para trabajar: servicio doméstico, cuidado de niños, etc. T:650-611348

Estudiante de licenciatura busca trabajo para verano: dependienta, camarera, niñera... Tel. 670 31 65 42

Licenciado en económicas lleva contabilidades. T:646-213213

SEÑORA responsable se ofrece para trabajar en cuidado de niños/as, ancianos/as eza de domicilios. Preguntar por Rosa Ana. T:699-792813

Se OFRECE chica española para el cuidado de casa y niños. T:948-555116

Se OFRECE chica española de 21 años para trabajar. Pregungar por Verónica. T:610-935471

CHICA se ofrece a trabajar por las tardes de 14,00 horas en adelante. Cuidando niños, o otro tipo de trabajo. T:676-710047

CHICA joven ecuatoriana se ofrece para trabajar en limpieza, cuidado de personas mayores y niños. Interna, externa, o por horas. T:620-314735

CHICO joven se ofrece para trabajar en todo tipo de trabajo. T:649-390566

TALLA DE MADERA. Puertas, arcas... Simbología Celta, talla heráldica y toda clase de dibujos. T:660-081933

Se OFRECE señora para trabajar por horas en limpieza, o cuidado de mayores. T:650-830192

AUXILIAR DE enfermería y geriatría. 37 años. Se ofrece para cuidado de ancianos: en domicilio por las mañanas y noches en el hospital. T:619-702203

CHICA ecuatoriana, con informes, desea trabajar interna o externa en cuidado de niños, y limpieza. T:650-763442

SEÑORA se ofrece para trabajar en el cuidado de niños o ancianos, en tareas de limpieza o trabajo en el campo. T:659-648985

CHICA se ofrece para trabajar en el cuidado de niños, ancianos o tareas de limpieza. T:660-156984

Se BUSCA trabajo como dependienta o en el cuidado de niños. Con experiencia. T:669-693707

Se OFRECE chico para trabajar en cualquier cosa. T:639-777571

Se OFRECE persona para cuidar los fines de semana niños, ancianos o ayudante de cocina. Con experiencia. T: 948-553610 (Isabel

Se OFRECE chica para trabajar en limpieza o cuidado de personas mayores y cualquier otra cosa. Con papeles. T:606-031100

Se OFRECE cocinera, ayudante de cocina. Pizzero y cocinero italiano, busca socio inversor para restaurante. T:948-551475

Se OFRECE señora de Estella para pasar noches en el hospital y para cuidado de ancianos. T:948-556890

Se OFRECE señora para trabajar en cocina de bar o peña durante fiestas de Estella. Con experiencia. T:948-556890

6.2.DEMANDA

TRASPASO de academia de enseñanazas diversas por no poder atender. Estella. Económico. T:658-749370

Se NECESITA peluquera. T:948-546511

MERCERÍA de Estella necesita bordadora. Interesadas: 948-550841 (en horario comercial).

Se BUSCA asistenta para limpieza, 6 horas semanales-tardes. Con informes. Llamar tardes. T:696-746725

Se NECESITA personal de limpieza. T:948-551753/ 669-529025

7.ENSEÑANZA DEMANDA

Se NECESITA profesor de dibujo y pintura especializado. T.659-909051

Se NECESITA profesora de francés. T:948-553213

Se BUSCA profesor de laboratorio de análisis clínicos. T:696-788662

7.2 ENSEÑANZA OFERTA

Se DAN clases de Autocad y Photoshop. T:948-552977/ 699-463114

ARQUITECTO da clases particulares: matemáticas, física, dibujo. Grupos reducidos. T:948-552977/699-463114

Estudiante de biología da clases particulares de químicas, matemáticas, física, biología e inglés. Tel. 948 54 13 81

LICENCIADA en Pedagogía se ofrece para dar clases de apoyo en euskera y castellano. Niveles: primaria y secundaria. T:659-620607

Se dan clases particulares de primaria y Eso. En euskara y castellano. T:615-768495

Titulado con experiencia da clases particulares de piano y lenguaje musical. T:657-676297

Titulada da clases particulares, Primaria y Eso. T:948-556115/653-384419

BUSCAMOS interesados/as en participar en un curso de percusión con instrumentos de todo el mundo. Lugar: Eulate. Hora: viernes de 20,30 a 22,30 horas. Elena. T:T:699-689058/948-543907

8.ANIMALES

Se VENDE braca alemana, de año y medio. T:699-453623

VENDO dos perras: una sabuesa de 7 años y una podenca de 4. A prueba las dos. Y dos escopetas: una repetidora Benelli, seminueva, y una superpuesta expulsadora. T:646-660243

Se VENDEN ninfas y crías de palomas Tórtola. T:948-541813

VENDO cachorros Samoyedo a buen precio. T:948-541010

Se VENDEN cachorros raza Draztar. T:948-537310

Se VENDEN agapornis y ninfas adiestradas a mano. Preguntar por Montse. T:948-555032

Se VENDEN cachorros Drahthaar. Negros y marrones. Con pedigree. Vacunados y con micro-chip. T:607-233896

Se REGALA gata negra de dos meses. T:669-693707

8.1.VARIOS

Se VENDEN 12 colmenas vacías tipo dadant. T:948-520074

9.0.GENERAL VARIOS

Se VENDE caseta de madera de 13 metros^2, con porche. Ideal para cámping o terreno. Tel. 654 52 79 35

Se VENDE gradilla y rastra de 4 metros con alas. T:948-551513

Se VENDE escopeta marca Laurona superpuesta, económica. T:948-543110

Se VENDE motor de máquina industrial de coser en buen estado. T:616-405309

Se VENDEN 3 puertas cortafuegos. Tamaño estándar. Precio total: 270 euros. T:948-552879

Se VENDEN: estanterías, cámara de 5 puertas, y barra de bar. Todo en acero inoxidable. T:948-537096

VENDO mobiliario completo de peluquería. Precio a convenir. T:948-521029

VENDO aglomerado antihumedad. 2 cm de grosor. Muy barato. T:659-164584

Se VENDEN dos carros de tiro de caballería antiguos, ideal para decoración. T:94-4760418 (noches)

Se VENDE caseta prefabricada de 3x7 m., con ventana. Excelente estado. Precio: 350.000 pesetas. T:948-552268

VENDO lancha fuera borda con motor turbina. Muy económica. T:948-520067

Se VENDE mostrador. 30 euros. Para sociedad o txabiske. T:948-550320

Se VENDE teja vieja. T:948-545053

9.0.DEMANDA

Se BUSCA patrocinador cuerdo para autoloco en competición nacional. T:654-942527

Se NECESITA comprar máquina industrial remalladora. T:616-405309

COMPRARÍA máquina industrial de coser. T:616-405309

Se COMPRA cultivador, económico. T:948-553465

COMPRO para vinificación, depósito acero sin prelleno, alrededor 800 litros. T:948-520074

9.1.PERDIDAS

Se PERDIÓ una perra en la zona de Murieta (polígono industrial). Spaniel, de 2 años de edad. Blanca con manchas marrones. Se llama Linda. Se gratificará. T:669-412199/650-755561

PERDIDO pantalón oscuro de vestir. T:666-815566

PERDIDA pulsera de oro en Estella. T:948-540323

PERDIDAS gafas de pasta, frente en negro, y varillas rojas. En el camino del parking de la Estación a la puerta del Registro. T:948-550063

PERDIDO un pantalón de chandal "Adidas" con una llave de coche, marca: Citröen, En Montejurra. Si lo encuentran avisar al teléfono: 948-546236

9.2.HALLAZGOS

ENCONTRADA una chaqueta, jueves 5 de junio, de señora, color crema con cuello blanco. Calle Yerri, junto a Recoletas. T:948-553564

ENCONTRADA una pulsera de oro en los aparcamientos del Hospital de Estella. T:948-5463278 (por las tardes)

10.RELACIONES

10.1.COMPARTIR PISOS

Se BUSCA chica para compartir piso en Zaragoza. T:676-627229

Se NECESITA chico/chica para piso compartido en Estella. Céntrico y económico. T:652-159849 (Vicente o Rocío).

ESTUDIANTES buscan persona para compartir piso en Pamplona. Curso 03-04. Buena zona. T:699-663929

CHICAS ESTUDIANTES buscan persona para compartir piso en Pamplona. Curso 03-04. Muy buena zona. T:626-510607

Se OFRECE habitación para una persona. T:626-651007

Se ALQUILA piso compartido en Madrid, zona céntrica. T:948-541029

Señora de mediana edad y su hija -de Estella- necesitan piso para compartir o de alquiler en Pamplona. Tel: 616 801054

10.1.DEMANDA

CHICA estudiante precisa habitación en piso compartido. En Pamplona/Burlada. T:948-539204/646-982714

BUSCO alquilar habitación o piso compartido en Estella. Argentino serio y alto. Llamar en horario comercial. T:948-551072 (preguntar por Oscar).

CHICA busca piso para compartir. T:606-759370 (tardes)

10.2.VIAJES

Si quieres conocer la INDIA, sus gentes, cultura, etc de forma diferente y formar parte del GRUPO VIAJERO llama al tel: 620 341503.

Se COMPARTEN gastos de viaje de Estella a Pamplona. Salida: 7,00 horas, regreso: a las 15,00 horas (flexibilidad). T:948-546856

Se OFRECE persona con coche para compartir viaje Estella-Pamplona. Salida Estella a las 8,00 horas. Regreso de Pamplona a las 14,00 h. T:679-148530/948-552774

10.3.CONTACTOS

CHICO de 36 años ofrece sexo a mujeres. Económico. T:617-969221

MATRIMONIO desea conocer caballero muy atractivo y solvente. T:669-748712

CHICO busca chica. T:617-969221

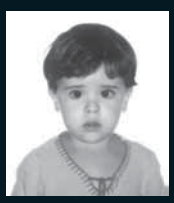
CHICO busca chica. T:626-846078

JOVEN de 35 años, vida resuelta, conocería a chica en parecida situación. Fines serios. T:616-746607

Cumpleaños

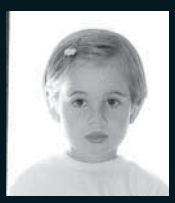
Miriam Arellano S.

Cumplió 8 años el 14 de agosto. Felicidades.



Maite Castillo Ruiz

Cumplió 2 años el 19 de agosto. Felicidades.

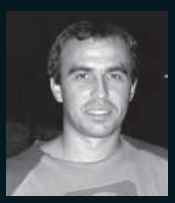


Maider Pascual Etxeberria

Abuztuaren 19an 5 urte lete zituen. Zorionak.

David Etayo Ciordia

El 26 de agosto cumplió 5 años. Felicidades.

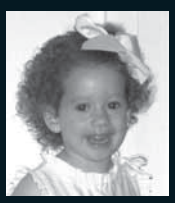


Iñigo Roitegui Ciordia

Cumplió años el 23 de agosto. Felicidades de tus amigos.

Eduardo Echegaray Tomás

Cumplió 3 años el 9 de agosto. Felicidades.



Adriana Triay Alonso

Cumplió 3 años el 19 de agosto de 2003. Felicidades de parte de "Aran", "Anés" y "abus".

Esta sección es gratuita. Envíen sus fotos a la dirección de la revista.

ESPECIAL CASAS DE PUEBLOS

Le ofrecemos las mejores casas en Tierra Estella, en los pueblos más pintorescos, elija su lugar de descanso y le encontraremos la casa de sus sueños.

ESPECIAL CHALETS

Poseemos una gran oferta de chalets a su medida, para todos los gustos, de todos los tamaños, con el terreno de sus sueños. Venga a ROAL y le informaremos. Financiación.

PISOS EN ESTELLA.

Si busca piso en Estella no dude en consultárnoslo, le buscaremos el piso que necesita en la zona que más le guste. Le ayudaremos en la financiación para lograr su sueño.

Información en

ROAL 2000
INMOBILIARIA

Pº Inmaculada, 33bis bajo
Tel. 948 55 82 42
31200 ESTELLA

Plaza de la Cruz
(esquina Sangüesa)
Tel.: 948 24 55 03
PAMPLONA
info@roal2000.com

VISITENOS SIN COMPROMISO Ó CONSULTE

NUESTRA PÁGINA WEB www.roal2000.com

Compre su casa por el mismo precio que un alquiler. Financiación a su medida. Le proponemos las mejores condiciones del mercado. Consúltenos sin compromiso. ROAL le ayudará a conseguir sus sueños. Dpto. Financiero Propio.

NISSAN SE AJUSTA A TU TRABAJO
CON LAS MEJORES HERRAMIENTAS

PRIMASTAR DESDE
13.143,00*€
2.186.811* Ptas.
Motores turbodiesel con intercooler e inyección directa common-rail de 82, 100 y 133 cv. Versión furgón y combi de 6 y 9 plazas. Freno de disco en las 4 ruedas. Un amplio equipamiento opcional: navegador, aire acondicionado, ABS+EBD...

ATLEON DESDE 18.683,00*€
3.108.590* ptas.
Motorizaciones de 120, 140, 165 y 210 CV. Dos anchuras de cabina y hasta 6 distancias entre ejes. **

CABSTAR E DESDE
12.484,00*€
2.077.163* Ptas.
Cabina simple -fija o abatible-, y doble. Hasta 3 distancias entre ejes.

INTERSTAR DESDE
13.638,00*€
2.269.172* ptas.
El vehículo a su medida: 3 motores common rail con turbo e intercooler, 3 configuraciones de carrocería (furgón, combi y minibús), 3 distancias entre ejes, 3 alturas de techo, pesos máximos autorizados.

GAMA COMERCIALES

En **NISSAN** sabemos lo importante que resulta para ti trabajar con las herramientas más adecuadas. Por eso te presentamos nuestra gama de industriales. **ATLEON, CABSTAR E, INTERSTAR** y **PRIMASTAR** pensadas para facilitarte el trabajo sin crearte ninguna complicación. Cuatro herramientas con la máxima calidad y fiabilidad. Cuatro grandes soluciones que se ajustan perfectamente a tus necesidades. *PFF recomendado (IVA, Transporte y Nissan Assistance, no incluidos. Campaña Promocional, incluida). Precios válidos para Península y Baleares y vehículos en stock. Garantía 3 años ó 100.000 Kms. ** PFF recomendado (IVA, Transporte y Nissan Assistance, no incluidos. Campaña Promocional, incluida). Precios válidos para península y Baleares y vehículos en stock. Garantía 1 año ó 100.000 Kms y de 2 años para el Grupo Motriz (Transmisión y Caja cambios).

SUPERANDO_expectativas

NISSAN

SHIFT_expectations

ESTELLA MOTOR, S.A.
MERKATONDOA, 29 - TEL. 948 54 62 70
ESTELLA